

Fiorenzo Toso

CURRICULUM DELL'ATTIVITÀ DIDATTICA E SCIENTIFICA

Indirizzo accademico: Dip.to di Scienze Umanistiche e Sociali, Via Roma 151 – 07100 Sassari (SS)
E-mail <ftoso@uniss.it>

Profilo scientifico e linee di ricerca

Ha iniziato a occuparsi di dialettologia a partire dal 1977, con la raccolta di materiali lessicali confluiti poi nel *Vocabolario delle Parlate Liguri*, del quale è divenuto redattore già nel 1983, mentre ancora frequentava il liceo. A partire dagli anni Ottanta ha affiancato alla ricerca sul campo una ricognizione sistematica sui testi letterari di interesse linguistico e filologico di area genovese e ligure, iniziando immediatamente dopo la laurea a pubblicare i risultati di questa ricerca in un'opera antologica e in un'ampia serie di edizioni di testi; ha poi continuato l'attività di ricerca linguistica collaborando ancora alla redazione del *Vocabolario delle Parlate Liguri*, realizzato sotto la direzione di un comitato scientifico dell'Università di Genova. L'interesse per il patrimonio linguistico della Liguria è testimoniato in quest'epoca anche dalla pubblicazione (1993) della rielaborazione della propria tesi di laurea; una sua raccolta di saggi dialettologici e storico-linguistici sull'area ligure di Ponente, comprendente anche testi risalenti a questo periodo, verrà poi pubblicata nel 2006.

Negli anni Novanta ha continuato l'attività di ricerca sul campo, estendendo i propri interessi dialettologici alla Sardegna, alla Corsica e alla Toscana insulare. Si è occupato contemporaneamente di temi e problemi teorici legati alla promozione e tutela dei patrimoni linguistici minoritari, e dell'analisi comparata degli usi letterari di lingue regionali e minoritarie, argomenti ai quali ha continuato a dedicare fino a oggi diversi saggi. Nello stesso periodo ha realizzato inoltre con la *Storia linguistica della Liguria* (1995) e con *La letteratura in genovese* (1999-2001) una più matura e definitiva messa a punto della storia degli usi scritti del genovese e di altre varietà liguri, contestualizzandola durante gli anni successivi nel problema teorico del rapporto tra letterature dialettali e letterature nazionali in ambito europeo e delle relazioni interdialektali, tema al quale ha dedicato anche altri saggi.

Nel 1997 ha iniziato la propria collaborazione all'impresa internazionale del *Lessico Etimologico Italiano*, esperienza che gli ha consentito di approfondire diversi aspetti teorici e pratici di lessicografia, lessicologia ed etimologia, e che gli sarà particolarmente utile, tra l'altro, per la successiva stesura del *Dizionario Etimologico Storico Tabarchino*.

Dal 1997-1998 a oggi ha realizzato una serie di ricerche e inchieste relative ad aree di insularità e di contatto linguistico nel bacino del Mediterraneo (Capraia, Monaco, Chios, Gibilterra, comunità altoitaliane della Basilicata, diverse località della Provenza, della Sardegna e della Corsica), approfondendo in particolare la realtà linguistica e sociolinguistica tabarchina, alla quale ha dedicato diversi saggi e volumi: alle aree di contatto linguistico presenti in Sardegna dedicherà ancora nel

2012, tra l'altro, una monografia. Ha poi continuato a occuparsi di problematiche connesse alla promozione e tutela delle lingue minoritarie, con riflessioni sulla tipologia delle situazioni sociolinguistiche (concetti di "eteroglossia interna" e di "eteroglossia contigua") e sui problemi di standardizzazione delle lingue minori: sue pubblicazioni su tali argomenti sono apparse continuativamente e a più riprese, fino ad oggi, presso editori di rilievo nazionale, contemporaneamente ad alcuni saggi relativi ad aspetti terminologici del metalinguaggio della linguistica.

Tra la seconda metà degli anni Novanta e la data attuale si è interessato inoltre di lessicografia e di momenti di storia della lingua italiana: ha collaborato tra l'altro al *Dizionario Italiano Sabatini Colletti* per la datazione dei lemmi, ha approfondito aspetti e periodi della presenza dell'italiano in Liguria e altrove; si è occupato del lessico dialettale e dei forestierismi in Massimo d'Azeglio, della presenza di Niccolò Tommaseo in Corsica, ha segnalato un testo in pisano antico e fenomeni di interferenza linguistica in autori del Cinquecento (Agostino Giustiniani), pubblicando raccolte di retrodatazioni e approfondendo lo studio degli esotismi in testi di missionari italiani attivi in Africa nei secc. XVII-XVIII. Ha svolto inoltre ricerche sulla storia delle discipline linguistiche tra l'Ottocento e i primi anni del Novecento, relativamente alla dialettologia prescientifica e all'opera di G.I. Ascoli.

A partire dagli anni 2000, entrando a far parte del Centro Internazionale sul Plurilinguismo dell'Università di Udine, ha sviluppato ulteriori ricerche sul tema del contatto linguistico nel bacino del Mediterraneo continuando ad approfondire lo studio di diversi aspetti, anche sociolinguistici, della realtà tabarchina: un particolare impulso a tali ricerche è derivato dalla responsabilità scientifica, insieme a Vincenzo Orioles, del progetto di ricerca "Il Mediterraneo plurilingue".

Negli ultimi anni, oltre agli argomenti già citati, dei quali ha continuato ad occuparsi, si è dedicato anche ai fenomeni di contatto linguistico tra varietà dialettali, a ricerche sulla lingua franca, di toponomastica, di legislazione linguistica, ai dialetti italiani in America e agli aspetti teorici della ricerca etimologica, applicando i risultati della propria riflessione in quest'ultimo campo in una serie di saggi relativi ad aspetti del lessico italiano e dialettale.

Inquadramento attuale

Professore ordinario di *Linguistica Generale* (L/LIN-01) presso l'Università di Sassari (anzianità di ruolo: dal 1.IX.2017); afferisce al Dipartimento di Scienze Umanistiche e Sociali.

Percorso di formazione e professionale (prima del 1.X.2007)

- 31.VII.1982: Diploma di maturità classica presso il Liceo G. Mazzini di Genova.
- 18.X.1988: Laurea in Lingue e Letterature Straniere Moderne presso l'Università di Genova.
- 18.II.2000: Cultore della materia in Filologia Romanza presso il Dipartimento di Scienze Letterarie e Filologiche dell'Università di Torino.
- 20.VI.2000: Abilitazione all'insegnamento universitario (Privatdozent) in *Italienische Philologie* presso l'Università di Saarbrücken (Germania).

- 21.II.2001: Dottorato di ricerca in Filologia Romanza e Linguistica Generale presso l'Università di Perugia (XIV ciclo).
- 1.VIII.2002: Assegno triennale per la collaborazione allo svolgimento di attività di ricerca in Glottologia e Linguistica sul tema "Modelli dell'obsolescenza linguistica" presso il Centro Internazionale sul Plurilinguismo dell'Università di Udine.
- 12.IX.2002: Aggregato in virtù del contratto di cui al punto precedente al Dipartimento di Glottologia e Filologia Classica della stessa Università.
- 16.X.2002: Cultore della materia in "Fondamenti di Linguistica" presso il Dipartimento di Glottologia e Filologia Classica dell'Università di Udine.
- 1.I.2003: in virtù del riconoscimento dell'attività svolta all'estero (D.M. 26.I.2001 n. 13 sul "Rientro dei cervelli"), Professore a Contratto all'Università di Udine con attività triennale di ricerca e di docenza presso le facoltà di Lingue e Letterature Straniere e Scienze della Formazione.
- Il contratto di cui al punto precedente è stato poi prorogato con decorrenza dal 1.I.2006 per un'ulteriore annualità.
- Dal 1.X.2007 Professore associato di Linguistica Generale presso l'Università di Sassari.
- Dal 1.IX.2017 Professore ordinario di Linguistica Generale presso l'Università di Sassari.

Partecipazione a Collegi di Dottorato

- 2008: Membro del Collegio per la "Scuola di dottorato in Scienze dei Sistemi Culturali", ciclo XXIV (DOT0529385).
- 2009: Membro del Collegio per la "Scuola di dottorato in Scienze dei Sistemi Culturali", ciclo XXV (DOT0529385).
- 2010: Membro del Collegio per la "Scuola di dottorato in Scienze dei Sistemi Culturali", ciclo XXVI (DOT0529385).
- 2011: Membro del Collegio per la "Scuola di dottorato in Scienze dei Sistemi Culturali", ciclo XXVII (DOT0529385).
- 2012: Membro del Collegio per la "Scuola di dottorato in Scienze dei Sistemi Culturali", ciclo XXVIII (DOT0529385).
- 2013: Membro del Collegio per la "Scuola di dottorato in Scienze dei Sistemi Culturali", ciclo XXIX (DOT0529385).

2014: Membro del Collegio per la “Scuola di dottorato in Scienze dei Sistemi Culturali”, ciclo XXX (DOT0529385).

2015: Membro del Collegio per la “Scuola di dottorato in Scienze dei Sistemi Culturali”, ciclo XXXI (DOT0529385).

2016: Membro del Collegio per la “Scuola di dottorato in Scienze dei Sistemi Culturali”, ciclo XXXII (DOT0529385).

2017: Membro del Collegio per la “Scuola di dottorato in Scienze dei Sistemi Culturali”, ciclo XXXIII (DOT0529385).

2018: Membro del Collegio per la “Scuola di dottorato in Scienze dei Sistemi Culturali”, ciclo XXXIII (DOT0529385).

2019: Membro del Collegio per la “Scuola di dottorato in Scienze dei Sistemi Culturali”, ciclo XXXIV (DOT0529385).

2020: Membro del Collegio per la “Scuola di dottorato in Scienze dei Sistemi Culturali”, ciclo XXXV (DOT0529385).

2021: Membro del Collegio per la “Scuola di dottorato in Scienze dei Sistemi Culturali”, ciclo XXXV (DOT0529385).

Attribuzione di incarichi di insegnamento presso atenei e istituti di ricerca, esteri e internazionali, di alta qualificazione

- Insegnamento Institut für Romanistik, Università di Saarbrücken (Germania), seminario nell'ambito del corso di Romanische Philologie del prof. Max Pfister, I/2000.
- Insegnamento Institut für Romanische Philologie, Università di Aachen (Germania), lezioni nell'ambito del corso di Romanische Philologie della prof. Anne Neuschäffer, II/2001.
- Insegnamento Centro di Dialettologia della Svizzera Italiana (Bellinzona), docente nell'ambito dei Corsi Estivi 2001, IX/2001.
- Insegnamento Department of Italian, Faculty of Arts, Università di Malta (Malta), seminario nell'ambito dei corsi del prof. Joseph Brincat, XII/2004.
- Insegnamento Dipartimento di Italianistica, Università Cattolica di Piliscsaba (Ungheria), seminario nell'ambito del corso di Linguistica Italiana del prof. Gyorgy Domokos, III/2005.

Principali incarichi istituzionali presso l'Università di Sassari

- 21.X.2008 – 30.X.2009: Membro della Commissione di Ateneo dell'Università di Sassari per il Programma ENPI.
- Dal 3.IV.2010: Membro del Comitato Scientifico dell'Università di Sassari per i progetti relativi alla L.R. 26/97 *Promozione e valorizzazione della cultura e della lingua della Sardegna*.

gna, art. 19 “Finanziamento ai corsi universitari finalizzati alla formazione degli insegnanti di lingua sarda”.

- Dal 10.VI.2010: Membro della Consulta dell’Università degli Studi di Sassari per l’A.A. 2008-2011.
- Dal 12.I.2011 alla cessazione della Facoltà: Membro del Consiglio di Presidenza della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell’Università di Sassari.
- Dall’A.A. 2012-2012 al 2015-2016: Presidente del Corso di Laurea in Scienze del Turismo Culturale.
- Dall’A.A. 2016-2017: Membro della Commissione Paritetica, Dipartimento di Scienze Umanistiche e Sociali.
- Dal 12.IV.2017: Componente docente della Commissione Scientifica della Biblioteca di Lettere e Lingue.
- Dal 1.IX.2019: Delegato del Direttore per la Ricerca.

Partecipazione e responsabilità in progetti e iniziative di importanza nazionale e internazionale

- Dal 30.IX.1997 collabora continuativamente *al Lessico Etimologico Italiano* (LEI) diretto da Max Pfister e Wolfgang Schweickard presso l’Università di Saarbrücken (Germania). Nel corso dei suoi soggiorni a Saarbrücken, per il LEI si è occupato tra l’altro della sistemazione e della classificazione dei punti dialettali liguri, di cui è responsabile. È impegnato nella revisione redazionale e correzione sistematica degli articoli del LEI in bozza, sui quali compie integrazioni di materiali basati sui propri spogli inediti e sulla recente produzione scientifica.

-2001-2006: Direttore insieme a Vincenzo Orioles del progetto internazionale di ricerca “Il Mediterraneo Plurilingue” promosso dal Centro Internazionale sul Plurilinguismo dell’Università di Udine in collaborazione con ELSAG: ha organizzato in tale contesto il Convegno internazionale di studi «Il Mediterraneo plurilingue» (Genova, 13-15 maggio 2004, v. sopra), e ha assunto la responsabilità scientifica della collana “Il Mediterraneo plurilingue” (v. sopra), curando la realizzazione di pubblicazioni, mostre e audiovisivi sul tema del contatto linguistico nel bacino del Mediterraneo.

-2009-2012: Membro dell’Unità di Ricerca Locale dell’Università di Udine, diretta da Vincenzo Orioles, per il Progetto di ricerca FIRB 2009-2012 “Perdita, mantenimento e recupero dello spazio linguistico e culturale nella II e III generazione di emigrati italiani nel mondo: lingua, lingue, identità. La lingua e cultura italiana come valore e patrimonio per nuove professionalità nelle comunità emigrate” (coordinatore nazionale Massimo Vedovelli).

- Dal 2011 è coordinatore scientifico per la progettazione e attuazione dell’azione immateriale “Acquisizione, catalogazione, divulgazione opere religiose” del “Progetto pilota di qualità” (L. 241/1990, art. 15) *Terra di monasteri, chiese e monumenti*.

- In base a quanto deliberato al Convegno di Palermo *Per l’Atlante Linguistico Mediterraneo. Sessant’anni dopo* (31.I. – 1.II.2017) è responsabile della cura ed edizione dei materiali dell’*Atlante*

Linguistico del Mediterraneo (ALM) relativi alla Sardegna nell'ambito del relativo progetto internazionale della Fondazione Giorgio Cini di Venezia in collaborazione col Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani e altri enti.

- Coordinatore e responsabile scientifico del progetto nazionale di ricerca di base "Lingue minori e turismo" finanziato dal Banco di Sardegna (annualità 2019-2020)

Premi e riconoscimenti

Conseguimento di premi e riconoscimenti per l'attività scientifica

- Primo premio al Concorso internazionale per Studi in materia di bi- e plurilinguismo della Provincia Autonoma di Bolzano - VIII edizione (2001) per la ricerca "Il Tabarchino. Strutture, evoluzione storica, aspetti sociolinguistici".

- Premio di Produttività Scientifica (ambito umanistico), Anno Accademico 2011-2012 dell'Università di Sassari.

- Premio annualità 2011 nell'ambito del "Sistema Premiale per la ricerca scientifica, ai sensi dell'Art. 13, c. 2, della L.R. 7 agosto 2007, n. 7" della Regione Autonoma della Sardegna.

Altri riconoscimenti

- Premio "Luigi De Martini" 1991 (X edizione) per la ricerca sul patrimonio linguistico ligure conferito dalla società "A Compagna" di Genova.

- Premio 2001 per la cultura ligure (XXX edizione) conferito dalla Regione Liguria.

- Cittadinanza onoraria conferita per meriti scientifici e attività di ricerca sulla parlata tabarchina deliberata il 24.09.2005 dal Comune di Calasetta (prov. di Carbonia-Iglesias).

- Premio 2009 "Animas Istranzas" per la saggistica (cultura sarda) conferito dall'Associazione Culturale "Amistade" di Olbia.

Altre attività e collaborazioni

È direttore scientifico (2015) dell'Associazione Culturale *Kalenda Maia* (Finale Ligure, SV) che cura annualmente l'omonimo Festival Internazionale di Lingue e Culture Romanze.

Fa parte (dal 2016) del Comitato Scientifico del Museo Civico G. Tubino di Masone (Ge).

PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE

1984

Contributi in volume

1. (1) *La fama, la morte, l'immortalità. Un tema sommerso nella poesia di Gian Giacomo Cavalli*, in AA.VV, *Quaderno dell'Aprosiana. Miscellanea di studi*, Ventimiglia, Biblioteca Aprosiana, 1984, pp. 99-102.

1985

Contributi in volume

2. (1) *Lettera B; voci cö-cüxu*, in *Vocabolario delle parlate liguri*. Redazione a cura di Patrizia CAVALLARO, Rosetta CONTE LABELLA, Giulia PETRACCO SICARDI e Fiorenzo TOSO. Vol. 1, A-C, Genova, Consulta Ligure, 1985.

1987

Contributi in volume

3. (1) *Lettere G, I, L*, in *Vocabolario delle parlate liguri*. Redazione a cura di Patrizia CAVALLARO, Rosetta CONTE LABELLA, Giulia PETRACCO SICARDI e Fiorenzo TOSO. Vol. 2, D-M, Genova, Consulta Ligure, 1987.

1989

Monografie

4. (1) *Letteratura genovese e ligure. Profilo storico e antologia*. Vol. 1, *Il medioevo*, Genova, Marietti, 1989, pp. VIII + 206 [ISBN 978-88-2118-968-5].
5. (2) *Letteratura genovese e ligure. Profilo storico e antologia*. Vol. 2, *Cinquecento e Seicento*, Genova, Marietti, 1989, pp. 224 [ISBN 978-88-21 18-968-5].

1990

Monografie

6. (1) *Letteratura genovese e ligure. Profilo storico e antologia*. Vol. 3, *Il Settecento*, Genova, Marietti, 1990, pp. 224 [ISBN 978-88-2118-975-3].
7. (2) *Letteratura genovese e ligure. Profilo storico e antologia*. Vol. 4, *L'Ottocento*, Genova, Marietti, 1990, pp. 248 [ISBN 978-88-2118-975-3].

Contributi in volume

8. (3) *Lettera S*, in *Vocabolario delle parlate liguri*. Redazione a cura di Patrizia CAVALLARO, Rosetta CONTE LABELLA, Giulia PETRACCO SICARDI e Fiorenzo TOSO. Vol. 3, N-S, Genova, Consulta Ligure, 1990.

9. (4) *Qualche osservazione sulla lingua di Giuseppe Vigo*, in *Radici del cuore. Ricordo di Giuseppe Vigo*, a cura di Pinuccia DE ANDREIS, Albenga, Delfino Moro, 1990, pp. 17-25.
10. (5) *Tenía algo de precursor*, in Pío BAROJA, *L'albero della scienza*, traduzione di Fiorenzo TOSO, Genova, Marietti, 1991, pp. 263-270 [ISBN 978-88-2116-236-7].

Prefazioni

11. (6) *Prefazione* a Renzo VILLA, *I Toponimi delle due Mortole, terrestri e marini*, Ventimiglia, Cumpagnia d'i Ventemigliusi 1990, pp. 9-11.

1991

Monografie

12. (1) *Letteratura genovese e ligure. Profilo storico e antologia*. Vol. 5, *Il Novecento/1*, Genova, Marietti 1991, pp. 254 [ISBN 978-88-2113-975-8].
13. (2) *Letteratura genovese e ligure. Profilo storico e antologia*. Vol. 6, *Il Novecento/2*, Genova, Marietti 1991, pp. 268 [ISBN 978-88-2113-975-8].

1992

Articoli in rivista

14. (1) *Unità e varietà delle parlate liguri. Problemi di definizione areale e di classificazione sociolinguistica del genovese*, in «Travaux du Cercle linguistique de Nice», 13-14 (1991-1992), pp. 23-42 [ISSN 0294-3344].

Contributi in volume

15. (2) *Indici*, in *Vocabolario delle parlate liguri*. Redazione a cura di Patrizia CAVALLARO, Rosetta CONTE LABELLA, Giulia PETRACCO SICARDI e Fiorenzo TOSO. Vol. 4, T-(Z), Genova, Consulta Ligure, 1992.

Edizioni di testi

16. (3) [Giuseppe POGGI (attr.)], *Ginn-a de Sampedaenn-a*, romanzo. Edizione, introduzione, note e glossario di Fiorenzo TOSO, Recco, Microart's, 1992, pp. 360.

1993

Articoli in rivista

17. (1) *Nicola Ghiglione e la letteratura d'espressione ligure: evoluzione di un rapporto*, in «Resine. Quaderni liguri di cultura», n.s., 53-54 (1993), pp. 73-81 [ISSN 2239-5334].

Monografie

18. (2) *Gli ispanismi nei dialetti liguri*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 1993, pp. XXII + 150 [ISBN 978-88-7694-133-7].
19. (3) *Le radici di Arenzano: storia, cultura, tradizione orale*. Arenzano, a cura del Comune, 1993, pp. 142.

1994

Contributi in volume

20. (1) *Per una storia dell'identità linguistica ligure in età moderna*, in *Bibliografia Dialettale Ligure. Aggiornamento 1979-1993*, a cura di Fiorenzo TOSO e William PIASTRA, Genova, A Compagna 1994, pp. 3-44. 1. (2) *Nota linguistica*, in Roberto
21. (2) *Nota linguistica*, in Roberto ARLT, *Il giocattolo rabbioso*, traduzione di Fiorenzo Toso, Recco, Le Mani, 1994, pp. 151-155 [ISBN 978-88-8012-009-4].

Bibliografie

22. (3) *Bibliografia Dialettale Ligure. Aggiornamento 1979-1993*, a cura di Fiorenzo TOSO e William PIASTRA, Genova, A Compagna, 1994, pp. XIV + 356. Aggiornamento della *Bibliografia Dialettale Ligure* a cura di Lorenzo COVERI, Giulia PETRACCO SICARDI e William PIASTRA, Genova, A Compagna, 1980.

1995

Articoli in rivista

23. (1) *Appunti per una storia della parola figun*, in «Intemelion. Cultura e territorio», 1 (1995), pp. 83-96 [ISSN 2280-8426].

Monografie

24. (2) *Storia linguistica della Liguria*. Vol. 1, *Dalle origini al 1528*. Recco, Le Mani, 1995, pp. X + 232 [ISBN 978-88-8012-025-4].

1996

Articoli in rivista

25. (1) *Un capitolo in volgare degli Statuti di Apricale (1474)*. *Appunti per una storia linguistica della Liguria di Ponente*, in «Intemelion. Cultura e territorio», 2 (1996), pp. 80-98 [ISSN 2280-8426].

Contributi in volume

26. (2) *Influssi danteschi nella letteratura d'espressione ligure*, in AA.VV., *Società Dante Alighieri, Comitato di Genova: Quattro anni di attività, 1991-1995*, Genova, Società Dante Alighieri, 1996, pp. 106-112.

Monografie

27. (3) *Frammenti d'Europa. Guida alle minoranze etnico-linguistiche e ai fermenti autonomisti*, Milano, Baldini & Castoldi, 1996, pp. V + 468 [ISBN 978-88-8598-983-2].

Edizioni di testi

28. (4) *Trionfo dro pòpolo zeneise*, a cura di Fiorenzo TOSO, Genova, A Compagna, 1996, pp. 96.
29. (5) [Pier Giovanni CAPRIATA], *Ra finta carità*, a cura di Fiorenzo TOSO e Roberto TROVATO, Recco, Le Mani, 1996, pp. 64 [ISBN 978-88-8012-046-9].

1997

Articoli in rivista

30. (1) *La langue génoise*, in «Bulletin de Géolinguistique – Geolinguistic Newsletter. Université Laval», 6/2 (1997), pp. 1-4.
31. (2) *Una poesia in volgare del Quattrocento genovese. Prospettive di ricerca per la storia linguistica della Liguria in età tardo-medievale*, in «Bollettino dell'Atlante Linguistico Italiano», III serie, 21 (1997), pp. 165-184 [ISSN 1122-1836].

Contributi in volume

32. (3) *Alla conquista di una lingua: Guidoni e i classici genovesi*, in Plinio GUIDONI, *Saggi sulla poesia genovese*, a cura di Francesco DE NICOLA, Genova, A Compagna, 1997, pp. 27-30.
33. (4) *Datazioni dei lemmi*, in *Vocabolario della lingua italiana* diretto da Vittorio Coletti e Francesco Sabatini, Firenze, Giunti, 1997 [ISBN 978-88-2100-77]

Monografie

34. (5) *Grammatica del genovese*, Recco, Le Mani, 1997, pp. X + 298 [ISBN 978-88-8012-072-8].

Edizioni di testi

35. (6) [Francesco Maria MARINI], *Il fazzoletto. Tragicommedia inedita del secolo XVII*, a cura di Fiorenzo TOSO e Roberto TROVATO, Bologna, Commissione per i testi di lingua, 1997, pp. LXXII + 306.

36. (7) [Gian Giacomo CAVALLI, Gian Giacomo], *In servixo dra patria e dra coronna. Encomi dogali. Canzone per la guerra del 1625*, a cura di Fiorenzo TOSO con un saggio di Franco CROCE, Recco, Le Mani, 1997, pp. 72 [ISBN 978-88-8012-055-1].
37. (8) *L'angonìa dra prepotença. Poesie, canti e libelli della rivoluzione del 1797*, a cura di Fiorenzo TOSO, Recco, Le Mani, 1997, pp. 64 [ISBN 978-88-8012-061-2].
38. (9) [Gaetano GALLINO], *Cadenna zeneise e poesie anonime del 1746-47*, a cura di Fiorenzo TOSO, Recco, Le Mani, 1997, pp. 64 [ISBN 978-88-8012-077-3].
39. (10) [Barnaba CIGALA CASERO], *Quarche gran maravegia. Liriche d'amore*, a cura di Fiorenzo TOSO, Recco, Le Mani, 1997, pp. 64 [ISBN 978-88-8012-099-5].
40. (11) *Ne scrìvan d'Arensen. Un paese di riviera attraverso le corrispondenze di «O Balilla» e «O Stafî»*, a cura di Fiorenzo TOSO, Recco, Le Mani, 1997, pp. 64 [ISBN 978-88-8012-054-4].
41. (12) *La raxone de la Pasca. Opus aureum et fructuosum*, a cura di Renzo BAGNASCO, Nada BOCALATTE e Fiorenzo TOSO, Recco, Le Mani, 1997, pp. 64 [ISBN 978-88-8012-049-0].

Traduzioni

42. (13) [EDOARDO FIRPO], *Ciammo o martinpescòu*, introduzione di Francesco DE NICOLA, traduzione di Fiorenzo TOSO, Recco, Le Mani, 1997, pp. 64.

1998

Articoli in rivista

43. (1) *Lessicografia genovese del sec. XVIII*, in «Bollettino dell'Atlante Linguistico Italiano», III serie, 22 (1998), pp. 93-119 [ISSN 1122-183Marini6].
44. (2) *Polemiche linguistiche nella Taggia del secolo XVII*, in «Intemelion. Cultura e territorio», 4 (1998), pp. 91-105 [ISSN 2280-8426].

Contributi in volume

45. (3) *Nota linguistica*, in *Achille in Sciro*. farsa in tre atti, a cura di Armando F. IVALDI, Recco, Le Mani, 1998 [ISBN 978-88-8012-089-6].
46. (4) *Nota linguistica*, in Alerame TRAVERSAGNI, *Legenda de Sancta Elizabet*, a cura di Rino GIANINI e Alessandro BARBINI, Recco, Le Mani, 1998 [ISBN 978-88-8012-093-3].

Prefazioni

47. (5) *Introduzione*, in LUCHETTO, *Lo nobel cor de li Zenoexi. Odi per le vittorie navali di Laiazzo e di Curzola*, edizione a cura di Jean NICOLAS, traduzione di Fiorenzo TOSO, Recco, Le Mani, 1998 [ISBN 978-88-8012-108-4].

Edizioni di testi

48. (6) [Plinio GUIDONI], *Briscola*, dramma in due atti a cura di Fiorenzo TOSO e Roberto TROVATO, Recco, Le Mani, 1998, pp. 64.
49. (7) [Stefano DE FRANCHI], *Ro ritorno non previsto*, farsa in un atto a cura di Fiorenzo TOSO e Roberto TROVATO, Recco, Le Mani, 1998, pp. 64 [ISBN 978-88-8012-109-1].

1999

Articoli in rivista

50. (1) *La componente ligure nel lessico capraiese*, in «Zeitschrift für romanische Philologie», 115/3 (1999), pp. 472-501 [ISSN 0049-8661].
51. (2) *Il nome della trottola in Liguria. Considerazioni geolinguistiche ed etimologiche*, in «Intemellion. Cultura e territorio», 5 (1999), pp. 29-44, [ISSN 2280-8426].
52. (3) *Voci piemontesi nell'Epistolario di Massimo d'Azeglio*, in «Studi Piemontesi», 28/2 (1999), pp. 499-512 [ISSN 0392-7261].
53. (4) *Lì gh'è ro missimì. Applicazioni della prospettiva diacronica all'analisi della distribuzione areale della fitonimia*, in «Bollettino dell'Atlante Linguistico Italiano», III serie, 22 (1999), pp. 83-95 [ISSN 1122-1836].

Contributi in volume

54. (5) *Pastorali e sacre rappresentazioni inedite recitate ad Arenzano alla fine del Seicento*, in *Arenzano tra Seicento e Settecento. La storia, i documenti*. Miscellanea di studi a cura di Fiorenzo TOSO, Arenzano, a cura del Comune, 1999, pp. 9-20.

Monografie

55. (6) *La letteratura in genovese. Ottocento anni di storia, arte, cultura e lingua in Liguria*. Vol. 1, *Il medioevo*, Recco, Le Mani, 1999, pp. 256 [ISBN 978-88-8012-136-7].
56. (7) *Emigranti do rìe. Poeti in genovese del Novecento*, a cura di Fiorenzo TOSO, Bologna, Rivista In Forma di Parole (quarta serie, 19/2, aprile-giugno 1999), pp. 260.

Edizioni di testi

57. (8) [Luigi Michele PEDEVILLA, Luigi Michele], *E bombe e altre poesie sull'insurrezione del 1849*, a cura di Fiorenzo TOSO, Recco, Le Mani, 1999, pp. 64 [ISBN 978-88-8012-115-2].
58. (9) [Mimmo GUELFÌ], *Erbe sarvaeghe*, a cura di Francesco DE NICOLA e Fiorenzo TOSO, Recco, Le Mani, 1999, pp. 64.

Curatele

59. (10) *Arenzano tra Seicento e Settecento. La storia, i documenti*. Miscellanea di studi a cura di Fiorenzo TOSO, Arenzano, a cura del Comune, 1999, pp. 125.

2000

Articoli in rivista

60. (1) *Il volgare a Genova tra Umanesimo e Rinascimento: inflessione locale e modelli soprarregionali da Iacopo Bracelli a Paolo Foglietta*, in «La parola del testo», 4 (2000), pp. 95-129 [ISSN 1125-6486].
61. (2) *L'onomastica d'origine ligure a Gibilterra*, in «Estudis Romànics», 22 (2000), pp. 83-100 [ISSN 0211-8572].
62. (3) *Edizioni cinquecentesche della Strazzosa di Maffio Venier. Per un approccio al tema delle relazioni interdialettali in età rinascimentale*, in «Atti dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti», 158 (1999-2000), pp. 121-152 [ISSN 0392-1336].
63. (4) *Plinio Guidoni*, in «Il Belli. Quadrimestrale di poesia e di studi sui dialetti», n.s., 2 (2000), pp. 31-39 [ISSN 1720-6197].
64. (5) *Contatto linguistico e percezione. Per una valutazione delle voci d'origine sarda in tabarchino*, in «Linguistica», 40/2 (2000), pp. 291-326 [ISSN 0024-3922].
65. (6) *Nota sul monegasco*, in «Plurilinguismo. Contatti di lingue e culture», 7 (2000), pp. 239-249 [ISSN 1127-0241].
66. (7) *Marginalia dalmatica*, in «Plurilinguismo. Contatti di lingue e culture», 7 (2000), pp. 296-298 [ISSN 1127-0241].

Recensioni in rivista

67. (8) Recensione a Žarko MULJAČIĆ, *Das Dalmatische. Studien zu einer untergegangenen Sprache*, Böhlau, 2000, in «Plurilinguismo. Contatti di lingue e culture», 7 (2000), pp. 292-296 [ISSN 1127-0241].

Contributi in volume

68. (9) *Per una storia linguistica del genovese «d'Otramar»*, in Fabiana FUSCO, Vincenzo ORIOLES e Alice PARMEGGIANI (cur.), *Processi di convergenza e differenziazione nelle lingue dell'Europa medievale e moderna. Atti del convegno internazionale di studi*, Udine, Forum, 2000, pp. 327-341 [ISBN 978-88-8420-005-1].
69. (10) *L'utilizzo ideologico del plurilinguismo teatrale nella Genova barocca*, in Carla MARCATO e Fiorenzo TOSO, *Aspetti della commedia plurilingue in area italiana tra XVI e XVII secolo*, in Vincenzo ORIOLES (cur.), *Documenti del plurilinguismo letterario*, Roma, Il Calamo, 2000, pp. 67-84 [ISBN 978-88-8614-891-7].
70. (11) *Canti popolari della Val Bormida nelle raccolte demologiche ottocentesche*, in Giannino BALBIS (cur.), *Miscellanea di studi valbormidesi*, Millesimo, Comunità Montana Alta Val Bormida, 2000, pp. 105-115.

Monografie

71. (12) *La letteratura in genovese. Ottocento anni di storia, arte, cultura e lingua in Liguria. Vol. 2, L'età repubblicana*, Recco, Le Mani, 2000, pp. 302 [ISBN 978-88-8012-161-9].

2001

Articoli in rivista

72. (1) *La regionalità tra effetto stilistico e lessico quotidiano. Considerazioni sui dialettismi nell'Epistolario di Massimo d'Azeglio*, in «Plurilinguismo. Contatti di lingue e culture», 8 (2001), pp. 165-177 [ISSN 1127-0241].

Contributi in volume

73. (2) *Iu nun sugnu pueta. Ignazio Buttitta: retorica e antiretorica nella poesia dialettale d'impegno civile degli anni Cinquanta*, in Giovanni RUFFINO (cur.) *Per Ignazio Buttitta nel centesimo anniversario della nascita. Atti del convegno (Palermo-Bagheria, 15-19 dicembre 1999)*, Palermo, Università degli Studi - Facoltà di Lettere e Filosofia, 2001, pp. 273-286.
74. (3) *Alterità e minorità: il convegno di Calasetta e la promozione della specificità tabarchina*, in Vincenzo ORIOLES e Fiorenzo TOSO (cur.), *Insularità linguistica e culturale. Il caso dei Tabarchini di Sardegna*, Recco, Le Mani, 2001, pp. 33-44 [ISBN 978-88-8012-174-9].
75. (4) *L'apocalisse poetica del dialetto bardinetese*, in Giannino BALBIS (cur.), *Noi terra e uomini... Studi sulla letteratura in val Bormida (e dintorni)*, Millesimo, Comunità Montana Alta Val Bormida, 2001, pp. 157-168.

76. (5) *Stratigrafie linguistiche in un'area di confine*, in Fiorenzo Toso (cur.), *Studi e ricerche sui dialetti dell'alta Val Bormida*, Millesimo, Comunità Montana Alta Val Bormida, 2001, pp. 15-25.

Monografie

77. (6) *La letteratura in genovese. Ottocento anni di storia, arte, cultura e lingua in Liguria*. Vol. 3, *Ottocento e Novecento*, Recco, Le Mani, 2001, pp. 256 [ISBN 978-88-8012-170-1].

Curatele

78. (7) *Insularità linguistica e culturale. Il caso dei Tabarchini di Sardegna. Documenti del Convegno internazionale di studi (Calasetta, 23-24 settembre 2000)*, a cura di Vincenzo ORIOLES e Fiorenzo TOSO, Recco, Le Mani (Udine, Centro Internazionale sul Plurilinguismo), 2001, pp. 132 [ISBN 978-88-8012-174-9].

79. (8) *Studi e ricerche sui dialetti dell'alta Val Bormida*, a cura di Fiorenzo TOSO, Millesimo, Comunità Montana Alta Val Bormida, 2001, pp. 156.

2002

Articoli in rivista

80. (1) *Intorno a un testo pisano di metà Duecento. Cronachistica ed epigrafia nella celebrazione delle identità municipali*, in «Studi mediolatini e volgari», 48 (2002), pp. 185-201 [ISSN 0585-4962].

Recensioni in rivista

81. (2) Recensione a Max PFISTER e Antonio LUPIS, *Introduzione all'etimologia romanza*, Cosenza, 2000, in «Zeitschrift für romanische Philologie», 118/3 (2002), pp. 497-503 [ISSN 0049-8661].

Contributi in volume

82. (3) *Il galloitalico di Lucania: contributo alla precisazione dell'area d'origine*, in Günther HOLTUS e Johannes KRAMER (cur.), «*Ex traditione innovatio. Miscellanea in honorem Max Pfister septuagenarii oblata*», vol. 2, *Miscellanea sociorum operis in honorem magistri conscripta*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2002, pp. 413-432 [ISBN 978-35-3416-025-9].

83. (4) *Diversi livelli di plurilinguismo letterario. Lineamenti per un approccio comparativo al tema delle regionalità letterarie europee*, in Furio BRUGNOLO e Vincenzo ORIOLES (cur.), *Eteroglossia e plurilinguismo letterario*. Vol. 2, *Plurilinguismo e letteratura. Atti del XXVIII Convegno internuniversity di Bressanone (6-9 luglio 2000)*, Roma, Il Calamo, 2002, pp. 459-490 [ISBN 978-88-8803-923-7].

84. (5) *Liguria*, in Manlio CORTELAZZO, Carla MARCATO, Nicola DE BLASI e Gianrenzo P. CLIVIO, *I dialetti italiani. Storia struttura uso*, Torino, UTET, 2002, pp. 196-225 [ISBN 88-02-05925-X].
85. (6) *Dialetto e legislazione*, in Manlio CORTELAZZO, Carla MARCATO, Nicola DE BLASI e Gianrenzo P. CLIVIO, *I dialetti italiani. Storia struttura uso*, Torino, UTET, 2002, pp. 1063-1072 [ISBN 88-02-05925-X].
86. (7) *Specificità linguistica e percezione dell'altro nella società tabarchina contemporanea*, in Monica CINI e Riccardo REGIS (cur.), *Che cosa ne pensa oggi Chiaffredo Roux? Percorsi della dialettologia percezionale all'alba del nuovo millennio (Bardonecchia 25-27 maggio 2000)*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2002, pp. 395-407 [ISBN 978-88-7694-621-9].
87. (8) *Letteratura piemontese e letteratura ligure tra Sette e Ottocento. Convergenze ideologiche e tematiche, interrelazioni e suggestioni reciproche (da de Franchi a Pipino, da Calvo a Piaggio)*, in Gianrenzo P. CLIVIO, Dario PASERO, Censin PICH (cur.), *XIV e XV Rëscontr antèrnassional dë studi an sla lenga e la literatura piemontèisa (Quinsnè, 10-11 magg 1997 e 9-10 magg 1998)*, Ivrea, La Slòira, 2002, pp. 59-80.

Monografie

88. (9) *Isole tabarchine. Gente, vicende e luoghi di un'avventura genovese nel Mediterraneo*, Recco, Le Mani, 2002, pp. 256 [ISBN 978-88-8012-202-9].
89. (10) *La dialettologia prescientifica in Liguria. Antologia di testi*, Genova, A Compagna, 2002, pp. 88.

2003

Articoli in rivista

90. (1) *Le comunità tabarchine dell'arcipelago sulcitano. Sistema cognominale e dinamiche demografiche*, in «Rivista italiana di onomastica», 9/1 (2003), pp. 23-42 [ISSN 1124-8890].
91. (2) *Quale senso ha oggi la ricerca dialettale?*, in «R'nì d'àiğüra. Rivista etno-antropologica e linguistica delle culture delle Alpi Marittime», 20/39 (2003), pp. 9-16.
92. (3) *La Grammatica catalana di Gaetano Frisoni (1912)*, in «Estudis Romànics», 25 (2003), pp. 317-325 [ISSN 0211-8572].
93. (4) *Per una storia del volgare a Genova tra Quattro e Cinquecento*, in «Verbum. Analecta neolatina», 5/1 (2003), pp. 167-201 [ISSN 1585-079X].
94. (5) *Lo spazio linguistico còrso tra insularità e destino di frontiera*, in «Linguistica», 43 (2003), pp. 73-92 [ISSN 0024-3922].

95. (6) *Un caso irrisolto di tutela: le comunità tabarchine della Sardegna*, in «Plurilinguismo», 9 (2003), pp. 267-276 [ISSN 1127-0241].

Contributi in volume

96. (7) *Voce *bustis 'fusto, tronco'*, in Max PFISTER e Wolfgang SCHWEICKARD, *Lessico Etimologico Italiano*, vol. 8 (fascicolo 73), Wiesbaden, Reichert Verlag, 2003, pp. 353-363 [ISBN 978-38-9500-146-8].
97. (8) Fiorenzo TOSO e Max PFISTER, *Voce *bustum 'sepolcro, cadavere'*, in Max PFISTER e Wolfgang SCHWEICKARD, *Lessico Etimologico Italiano*, vol. 8 (fascicolo 73), Wiesbaden, Reichert Verlag, 2003 [ISBN 978-38-9500-146-8].
98. (9) *Un continuatore toponimico di prelat. *alastra*, in Rita CAPRINI (cur.), *Toponomastica ligure e preromana*, Recco, Le Mani, 2003, pp. 209-220 [ISBN 978-88-8012-254-8].
99. (10) *Tra val Bormida e Basilicata. I dialetti galloitalici della Lucania e le loro concordanze nell'Oltregiogo occidentale*, in Giannino BALBIS (cur.), *Letteratura e dialetto in val Bormida e dintorni*, 2, Comunità Montana Alta Val Bormida, Millesimo, 2003, pp. 147-163.

Brevi introduzioni

100. (11) *Introduzione a Ogni uomo è un marinaio che mai cessa il navigare. Trenta poesie dell'Anonimo Genovese* riscritte da Tonino CONTE, Genova, Il Melangolo, 2003, pp. 5-9 [ISBN 978-88-7018-500-3].

Monografie

101. (12) *I Tabarchini della Sardegna. Aspetti linguistici ed etnografici di una comunità ligure d'oltremare*, Recco, Le Mani, 2003, pp. 336 [ISBN 978-88-8012-262-3].
102. (13) *Corsica. Città, borghi e fortezze sulle rotte dei Genovesi. La storia, le parole, le immagini*, Le Mani, Recco, 2003, pp. 256 [ISBN 978-88-8012-247-0].

2004

Articoli in rivista

103. (1) *Prestigio culturale ed esigenze normative nelle tradizioni linguistiche regionali italiane. Un'esperienza di ricerca*, in «Quaderns d'Italià», 8-9 (2003-2004), pp. 27-37 [ISSN 1135-9730].
104. (2) *Il Dialogo nominato Corsica di Agostino Giustiniani. Osservazioni linguistiche*, in «Lingua e stile», 39/2 (2004), pp. 197-226 [ISSN 0024-385X].
105. (3) *La legge 482 e gli scenari recenti della «politica linguistica» in Italia*, in «Rivista Italiana di Linguistica e Dialettologia», 6 (2004), pp. 41-64 [ISSN 1128-6369].

Recensioni in rivista

106. (4) Recensione a Ottavio LURATI, *Modi di dire. Nuovi percorsi interpretativi*, Varese, 1998, in «Zeitschrift für romanische Philologie», 120/3 (2004), pp. 594-599 [ISSN 0049-8661].
107. (5) Recensione a Vincenzo ORIOLES, *Percorsi di parole*, Roma, 2002, in «Zeitschrift für romanische Philologie», 120/4 (2004), pp. 641-644 [ISSN 0049-8661].
108. (6) Recensione a G.P. GIUDICETTI, C.C.M. MAEDER, H.G. KLEIN, T.D. STEGMANN, *EuroCom-Rom – I sette setacci. Impara a leggere le lingue romanze!*, Aachen, 2002, in «Plurilinguismo. Incontri di lingue e di culture», 11 (2004), pp. 270-275 [ISSN 1127-0241].
109. (7) Resoconto del *Viaggio di studio tra le eteroglossie (28-29 agosto 2004)*, in «Plurilinguismo. Incontri di lingue e di culture», 11 (2004), pp. 287-288 [ISSN 1127-0241].
110. (8) Resoconto del *Convegno internazionale di studi «Il Mediterraneo Plurilingue» (Genova, 13-15 maggio 2004)*, in «Linguistica e filologia», 19 (2004), pp. 249-250 [ISSN 1594-6517].

Contributi in volume

111. (9) *Il tabarchino. Strutture, evoluzione storica, aspetti sociolinguistici*, in Augusto CARLI (cur.), *Il bilinguismo tra conservazione e minaccia. Esempi e presupposti per interventi di politica linguistica e di educazione bilingue*, Milano, Franco Angeli, 2004, pp. 21-232 [ISBN 978-88-4645-458-4].
112. (10) *Appunti per una valutazione critica dell'elemento lessicale piemontese in Sardegna*, in Keith REYNOLDS e Dario BRANCATO (cur.), *Transitions. Prospettive per lo studio sulle trasformazioni letterarie e linguistiche nella cultura italiana*, Fiesole, Cadmo, 2004, pp. 71-89 [ISBN 978-88-7923-307-1].
113. (11) *Relativismo linguistico e letteratura*, in Jean-Michel ELOY (cur.), *Des langues collatérales. Problèmes linguistiques, sociolinguistiques et glottopolitiques de la proximité linguistique. Actes du Colloque international réuni à Amiens, du 21 au 24 novembre 2001*, Paris, L'Harmattan, 2004, vol. 2, pp. 331-339 [ISBN 978-27-4755-827-3].
114. (12) *Tommaseo in Corsica*, in Silvio CATTALINI (cur.), *Niccolò Tommaseo a 200 anni dalla nascita. Atti del Convegno di Studi – Udine 9 ottobre 2002*, Udine, ANVGD – Comitato Provinciale di Udine, 2004, pp. 47-72.

Monografie

115. (13) *Dizionario Etimologico Storico Tabarchino. Volume I, a-cüzò*, Recco, Le Mani (Udine, Centro Internazionale sul Plurilinguismo), 2004, pp. 577 [ISBN 978-88-8012-278-4].

116. (14) *Da Monaco a Gibilterra. Storia, lingua e cultura di villaggi e città-stato genovesi verso Occidente*, Recco, Le Mani, 2004, pp. 256 [ISBN 978-88-8012-282-1].

2005

Articoli in rivista

117. (1) *In margine alla Canzun de Franzé. Valutazioni critiche, osservazioni lessicali e alcune considerazioni in merito a una rarità morfologica*, in «R'nì d'àiğura. Rivista etno-antropologica e linguistica delle culture delle Alpi Marittime», 22/42 (2005), pp. 10-15.

118. (2) *Retrodatazioni e attestazioni precoci da fonti ottocentesche e primo-novecentesche*, in «Zeitschrift für romanische Philologie», 121/3 (2005), pp. 426-475 [ISSN 0049-8661].

119. (3) *Il dialetto figun della Provenza*, in «La France Latine. Revue d'Études d'oc», n.s., 141 (2005), pp. 31-103 [ISSN 0222-0334].

120. (4) *Il pronome e avverbio ghi in dialetti corsi e peri-corsi*, in «Linguistica», 45 (2005), pp. 259-276 [ISSN 0024-3922].

121. (5) *Il tabarchino: minoranza come grandezza linguistica o sociolinguistica?*, in «Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata», n.s. 34/3 (2005), pp. 541-551 [ISSN 0390-6809].

122. (6) *Mario Scalési: identità plurale, destino individuale, dramma universale*, in «Le Simplegadi», 3 (2005) (<http://all.uniud.it/simplegadi>) [ISSN 1824-5226].

123. (7) *Profilo di storia linguistica di Genova e della Liguria*, in «Atti della Società Ligure di Storia Patria», n.s., 45 (2005), pp. 191-230 [ISSN 2037-7134].

124. (8) *Patrimoni linguistici e lingue minoritarie, la situazione italiana e quella europea*, in «Università di Sassari. Annali della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere», 5 (2005), pp. 115-124 [ISSN 1592-7679].

Recensioni in rivista

125. (9) Resoconto del *Convegno internazionale di studi «Il Mediterraneo Plurilingue» (Genova, 13-15 maggio 2004)*, in «Estudis Romànics», 27 (2005), pp. 571-572 [ISSN 0211-8572].

Contributi in volume

126. (10) *Testi inediti in «lingua montagnarda» dell'Appennino Tortonese dei primi anni dell'Ottocento*, in Max PFISTER, e Gabriele ANTONIOLI, *Itinerari linguistici alpini. Atti del convegno di dialettologia in onore del prof. Remo Bracchi (Bormio, 24-25 settembre 2004)*, Bormio, Istituto di Dialettologia e di Etnografia Valtellinese e Valchiavennasca, 2005, pp. 313-324 [ISBN 978-88-8869-502-0].

127. (11) *Un modello di plurilinguismo urbano rinascimentale. Presupposti ideologici e risvolti culturali delle polemiche linguistiche nella Genova cinquecentesca*, in Raffaella BOMBI e Fabiana FUSCO (cur.), *Città plurilingui. Lingue e culture a confronto in situazioni urbane. Atti del convegno internazionale di studi (Udine, 5-7 dicembre 2002)*, Udine, Forum, 2005, pp. 491-530 [ISBN 978-88-8420-241-3].
128. (12) *Le legislazioni regionali in materia linguistica. Una risorsa e un problema*, in Giovanni RUFFINO e Franco LO PIPARO (cur.), *Gli italiani e la lingua. A quarant'anni dalla pubblicazione della Storia linguistica dell'Italia unita di Tullio De Mauro. Atti del convegno (Palermo-Bagheria, 13-14 giugno 2003)*, Palermo, Sellerio, 2005, pp. 255-267 [ISBN 978-88-3892-089-9].

Monografie

129. (13) *Grammatica del tabarchino*. Recco, Le Mani, 2005, pp. 254 [ISBN 978-88-8012-338-5].
130. (14) *L'isola di Chio e l'eredità genovese nel Levante. Presenza linguistica e culturale*, Le Mani, Recco, 2005, pp. 256 [ISBN 978-88-8012-316-3].

Curatele

131. (15) *Le eteroglossie interne. Aspetti e problemi* a cura di Vincenzo ORIOLES e Fiorenzo TOSO. Numero tematico di «Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata», n.s., 34/3 (2005), pp. 206 [ISSN 0390-6809].

2006

Articoli in rivista

132. (1) *A proposito dello «spazio occitano» nell'area cisalpina sud-occidentale*, in «La France Latine. Revue d'Études d'oc», n.s., 143 (2006), pp. 7-22 [ISSN 0222-0334].
133. (2) *Correnti e contrasti di lingue e culture attraverso le bocche di Bonifacio. L'interferenza genovese tra Corsica e Sardegna*, in «Plurilinguismo. Contatti di lingue e culture», 13 (2006), pp. 99-114 [ISSN 1127-0241].
134. (3) *Ha un senso oggi la ricerca dialettale? Divagazioni e provocazioni*, in «Lingue e idiomi d'Italia», 1/1 (2006), pp. 99-111.
135. (4) *Minoranza nazionale e minoranza linguistica*, in «Andersen. Libri & idee. Scuola e biblioteca», 25/231 (2006), pp. 23-30.

Recensioni in rivista

136. (5) Recensione a Giuseppe BRINCAT, *Malta. Una storia linguistica*, Recco, 2004, in «Estudis Romànics», 28 (2006), pp. 441-444 [ISSN 0211-8572].

137. (6) Recensione a Olivier DURAND, *La lingua còrsa*, Brescia, 2003, in «Lingue e idiomi d'Italia», 1/1 (2006), pp. 183-187.

Contributi in volume

138. (7) En lo nostro latin volgar. *Prospettive di analisi e percorsi interpretativi per la poesia dell'Anonimo Genovese*, in Margherita LECCO (cur.), *Poeti e poesia a Genova (e dintorni) nell'età medievale. Atti del convegno di studi (Genova, 25-26 novembre 2004)*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2006, pp. 205-227 [ISBN 978-88-7694-902-9].
139. (8) *Formazione di repertori lessicali in contesti di eteroglossia contigua. Raccolta, inventariazione e presentazione dei materiali per il Dizionario Etimologico Storico Tabarchino*, in Francesco BRUNI e Carla MARCATO, *Lessicografia dialettale. Ricordando Paolo Zolli. Atti del convegno di studi (Venezia, 9-11 dicembre 2004)*, Roma – Padova, Antenore, 2006, vol. 2, pp. 447-470 [ISBN 978-88-8455-606-6].
140. (9) *La schiavitù europea nell'Africa settentrionale e i suoi riflessi linguistici: nuovi testi letterari in lingua franca*, in AA.VV., *Carloforte tra Settecento e Ottocento. Cinque anni di schiavitù per i Carolini: dalla cattura alla liberazione (1798-1803)*, Cagliari, AM&D Edizioni, 2006, pp. 129-145 [ISBN 978-88-8679-992-8].
141. (10) *Il lessico indigeno africano nelle relazioni dei Cappuccini italiani (secc. XVII-XVIII): esotismi caduchi o «tecnicismi» settoriali?*, in Emanuele BANFI e Gabriele IANNACCARO (cur.) *Lo spazio linguistico italiano e le 'lingue esotiche'. Rapporti e reciproci influssi. Atti del XXXIX congresso internazionale di studi della Società di Linguistica Italiana (SLI), Milano, 22-24 settembre 2005*, Roma, Bulzoni, 2006, pp. 97-116 [ISBN 978-88-7870-154-0].
142. (11) *Usi (ed abusi) dell'etimologia remota*, in Raffaella BOMBI, Guido CIFOLETTI, Fabiana FUSCO, Lucia INNOCENTE e Vincenzo ORIOLES (cur.), *Studi linguistici in onore di Roberto Gusmani*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2006, vol. 3, pp. 1731-1748 [ISBN 978-88-7694-888-6].

Monografie

143. (12) *Liguria linguistica. Dialettologia, storia della lingua e letteratura nel Ponente. Saggi 1987-2005*, Ventimiglia, Philobiblon, 2006, pp. 322 [ISBN 978-88-8859-132-2].
144. (13) *Xeneizes. La presenza linguistica ligure in America Meridionale*, Recco, Le Mani, 2006, pp. 256 [ISBN 978-88-8012-350-7].
145. (14) *Lingue d'Europa. La pluralità linguistica dei Paesi europei fra passato e presente*, Milano, Baldini Castoldi Dalai Editore, 2006, pp. 610 [ISBN 88-8490-884-1].

2007

Articoli in rivista

146. (1) *Obsolescenza linguistica e sopravvivenze lessicali: La Caleta a Gibilterra*, in «Plurilinguismo. Contatti di lingue e culture», 14 (2007), pp. 295-317 [ISSN 1127-0241].
147. (2) *La tutela dei patrimoni linguistici e delle lingue minoritarie: alcune considerazioni*, in «Ladin. Rivista dell'Istituto Ladin de la Dolomites», 4/1 (2007), pp. 31-36.
148. (3) *Il genovese in America meridionale*, in «Oltreoceano. Percorsi letterari e linguistici», 1 (2007), pp. 139-145 [ISSN 1972-4527].
149. (4) *La poesia «rivoluzionaria» nelle regioni italiane: un confronto interdialettale*, in «Lingua e stile», 42/1 (2007), pp. 73-100 [ISSN 0024-385X].
150. (5) *Legislazione linguistica e percezione dell'alterità: intorno al fallimento della tutela delle minoranze linguistiche storiche in Italia*, in «Verbum. Analecta neolatina», 9/2 (2007), pp. 245-257 [ISSN 1585-079X].

Recensioni in rivista

151. (6) Recensione a Olivier DURAND, *La lingua còrsa*, Brescia, 2003, in «Zeitschrift für romanische Philologie», 123/3 (2007), pp. 587-592 [ISSN 0049-8661].

Contributi in volume

152. (7) *Il ruolo delle comunità tabarchine in Sardegna fra Settecento e Novecento*, in Fiamma LUSANA e Giulia PISSARELLO (cur.), *Isola/Mondo. La Sardegna fra arcaismi e modernità (1718-1918). Atti del convegno (Sassari, 22-24 novembre 2006)*, Roma, Aracne, 2007, pp. 17-24 [ISBN 978-88-5481-231-4].
153. (8) *Isola geografica, isola linguistica, isola culturale: un «luogo» comune?*, in Mario GIACOMARRA (cur.), *Isole. Minoranze migranti globalizzazione*, Palermo, Fondazione Buttitta, 2007, pp. 43-52.

Curatele

154. (9) *Atti del Convegno di Studi Mediterraneo plurilingue (Genova, 13-15 maggio 2004)* a cura di Vincenzo ORIOLES e Fiorenzo TOSO, numero monografico di «Plurilinguismo. Contatti di lingue e culture», 14 (2007) pp. 389 [ISSN 1127-0241].

2008

Articoli in rivista

155. (1) *Aspetti del bonifacino in diacronia*, in «Bollettino di Studi Sardi», 1 (2008), pp. 147-177 [ISSN 2279-6908].

156. (2) *Dialetti italiani «esportati» nell'Ottocento tra Europa meridionale e Mediterraneo. Per una mappa delle sopravvivenze comunitarie e delle eredità*, in «Verbum. Analecta neolatina», 10/1 (2008), pp. 99-120 [ISSN 1585-079X].
157. (3) *Gianna de Sampedàna: una «protagonista» dell'emigrazione ligure in Sudamerica*, in «Oltreoceano. Percorsi letterari e linguistici», 2 (2008), pp. 159-172 [ISSN 1972-4527].
158. (4) *Il brigasco tra classificazione scientifica e manipolazioni politico-amministrative*, in «Intemellion. Cultura e Territorio», 14 (2008), pp. 103-134 [ISSN 2280-8426].
159. (5) *Alcuni episodi dell'applicazione delle norme di tutela delle minoranze linguistiche in Italia*, in «Ladinia», 32 (2008), pp. 165-222 [ISSN 1124-1004].

Recensioni in rivista

160. (6) Recensione a Brigitte RÜHRLINGER, *Brigitte: Il movimento «neo» ladino in provincia di Belluno*, Colle Santa Lucia, 2005, in «Ladinia», 32 (2008), pp. 362-367 [ISSN 1124-1004].
161. (7) Recensione a Roberto SALA, e Giovanna MASSARIELLO MERZAGORA, *Radio Colonia. Emigranti italiani in Germania scrivono alla radio*, Torino 2008, su «Plurilinguismo. Contatti di lingue e culture», 15 (2008), pp. 117-119 [ISSN 1127-0241].

Contributi in volume

162. (8) *Alcuni tratti caratterizzanti del dialetto di Ajaccio*, in *Circolazioni linguistiche e culturali nello spazio mediterraneo. Miscellanea di studi* a cura di Vincenzo ORIOLES e Fiorenzo TOSO, Recco, Le Mani (Udine, Centro Internazionale sul Plurilinguismo), 2008, pp. 173-206 [ISBN 978-88-8012-453-5].
163. (9) *Intervista sull'occitano*, in Luisa PLA-LANG, *Occitano in Piemonte: riscoperta di un'identità culturale e linguistica?*, Frankfurt a.M., P. Lang, 2008, pp. 131-143 [ISBN 978-36-3155-920-8].

Monografie

164. (10) *Le minoranze linguistiche in Italia*, Bologna, Il Mulino, 2008, pp. 283 [ISBN 978-88-1512-677-1].
165. (11) *Linguistica di aree laterali ed estreme. Contatto, interferenza, colonie linguistiche e «isole» culturali nel Mediterraneo occidentale*, Recco, Le Mani (Udine, Centro Internazionale sul Plurilinguismo), 2008, pp. 333 [ISBN 978-88-8012-445-0].

Edizioni di testi

166. (12) [Gio. Agostino POLLINARI], *Il genio ligure trionfante. Opera scenica in tre atti. Testo plurilingue del XVII secolo*, a cura di Fiorenzo TOSO, Recco, Le Mani, 2008, pp. 206 [ISBN 978-88-8012-428-3].

167. (13) [Aquiles BERNARDI (Fra' Paolino de Caxias)], *Vita e stória de Nanetto Pipetta nassuo in Itália e vegnudo in Mérica per catare la cucagna*. Testo originale in veneto-brasiliano, traduzione italiana di Antonio MARTELLINI, a cura di Fiorenzo TOSO, Recco, Le Mani, 2008, pp. 263 [ISBN 978-88-8012-454-2].

Curatele

168. (14) *Circolazioni linguistiche e culturali nello spazio mediterraneo. Miscellanea di studi* a cura di Vincenzo ORIOLES e Fiorenzo TOSO, Recco, Le Mani (Udine, Centro Internazionale sul Plurilinguismo), 2008, pp. 424 [ISBN 978-88-8012-453-5].

2009

Articoli in rivista

169. (1) *Tabarchino, lingua franca, arabo tunisino: uno sguardo critico*, in «Plurilinguismo. Contatti di lingue e culture», 16 (2009), pp. 261-280 [ISSN 1127-0241].
170. (2) *Aspetti della lessicografia genovese tra Sette e Ottocento*, in «Studi di Lessicografia Italiana», 26 (2009), pp. 203-228 [ISSN 0392-5218].
171. (3) *La parlata interferenziale della Maddalena: aspetti del lessico*, in «Bollettino di Studi Sardi», 2 (2009), pp. 119-135 [ISSN 2279-6908].
172. (4) *Nuove retrodatazioni da testi del periodo rivoluzionario (1797-1806)*, in «Lingua e Stile», 44/2 (2009), pp. 209-230 [ISSN 0024-385X].
173. (5) *Saggio di onomastica texiana*, in «Il nome del testo. Rivista internazionale di onomastica letteraria», 11 (2009), pp. 437-448 [ISSN 1591-7622].
174. (6) *Parole ritrovate*, in «Linguistica», 49/2 (2009), pp. 235-245 [ISSN 0024-3922].
175. (7) *Riprodurre il senso o la forma? La traduzione in codici di diverso prestigio (tre versioni genovesi di Dante)*, in «Università di Sassari. Annali della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere», 6 (2009), pp. 37-48 [ISSN 1592-7679].

Recensioni in rivista

176. (8) Recensione a Raffaella BOMBI, Guido CIFOLETTI, Fabiana FUSCO, Lucia INNOCENTE e Vincenzo ORIOLES (cur.), *Studi linguistici in onore di Roberto Gusmani*, Alessandria, 2006, in «L'Italia Dialettale», 70 (2009), pp. 295-301 [ISSN 0085-2295].
177. (9) Recensione a Gaetano BERRUTO, *Lingue minoritarie*, in *XXI Secolo. Comunicare e rappresentare*, Roma, 2009, in «Rivista Italiana di Dialettologia», 33 (2009), pp. 308-310 [ISSN 1122-6331].

Contributi in volume

178. (10) *Le minoranze linguistiche*, in *La cultura italiana*, diretta da Luca CAVALLI SFORZA. Vol. 2, *Lingue e linguaggi* a cura di Gianluigi BECCARIA, Torino, UTET, 2009, pp. 335-409 [ISBN 978-88-0208-125-0].
179. (11) *Liguria e Piemonte: letterature dialettali a confronto*, in Giannino BALBIS (cur.), *Atti del convegno «Poesia in dialetto tra Liguria e Piemonte (Bardinetto, 13 settembre 2008)»*, Genova, Claudio Zaccagnino Edizioni, 2009, pp. 11-22.
180. (12) *Aspetti del plurilinguismo congolese nelle relazioni dei cappuccini italiani (secoli XVI-XVIII)*, in Nicola GASBARRO, *Le culture dei missionari*, Roma, Bulzoni, 2009, vol. 2, pp. 101-109 [ISBN 978-88-7870-376-6].
181. (13) *L'occitanizzazione delle Alpi Liguri e il caso del brigasco: un episodio di glottofagia*, in Albina MALERBA (cur.), *Quem tu probe meministi. Studi e interventi in memoria di Gianrenzo P. Clivio. Atti dell'incontro (Torino, Archivio di Stato, 15-16 febbraio 2008)*, Torino, Centro Studi Piemontesi, 2009, pp. 177-248.
182. (14) *Lingue minori e turismo*, in Giuseppe SCANU (cur.), *Paesaggi e sviluppo turistico. Sardegna e altre realtà geografiche a confronto. Atti del Convegno di Studi, Olbia 15-17 ottobre 2008*, Roma, Carocci, 2009, pp. 441-449 [ISBN 978-88-4305-078-9].
183. (15) *Dalla glottonimia alla glottopolitica: la scelta tra «occitano» e «provenzale» dalle motivazioni storico-culturali alle polemiche ideologiche*, in Massimo ARCANGELI, e Carla MARCATO (cur.), *Lingue e culture fra identità e potere*, Roma, Bonacci, 2009, pp. 315-323 [ISBN 978-88-7573-425-1].

Monografie

184. (16) *La letteratura ligure in genovese e nei dialetti locali. Profilo storico e antologia*. Vol. 1, *Origini e Duecento*, Recco, Le Mani, 2009, pp. 174 [ISBN 978-88-8012-521-1].
185. (17) *La letteratura ligure in genovese e nei dialetti locali. Profilo storico e antologia*. Vol. 2, *Trecento e Quattrocento*, Recco, Le Mani, 2009, pp. 174 [ISBN 978-88-8012-522-8].
186. (18) *La letteratura ligure in genovese e nei dialetti locali. Profilo storico e antologia*. Vol. 3, *Cinquecento*, Recco, Le Mani, 2009, pp. 142 [ISBN 978-88-8012-523-5].
187. (19) *La letteratura ligure in genovese e nei dialetti locali. Profilo storico e antologia*. Vol. 4, *Seicento*, Recco, Le Mani, 2009, pp. 174 [ISBN 978-88-8012-524-2].
188. (20) *La letteratura ligure in genovese e nei dialetti locali. Profilo storico e antologia*. Vol. 5, *Settecento*, Recco, Le Mani, 2009, pp. 158 [ISBN 978-88-8012-525-9].

189. (21) *La letteratura ligure in genovese e nei dialetti locali. Profilo storico e antologia*. Vol. 6, *Ottocento*, Recco, Le Mani, 2009, pp. 174 [ISBN 978-88-8012-526-6].
190. (22) *La letteratura ligure in genovese e nei dialetti locali. Profilo storico e antologia*. Vol. 7, *Novecento*, Recco, Le Mani, 2009, pp. 190 [ISBN 978-88-8012-527-3].

2010

Articoli in rivista

191. (1) *A Colombiade e L'Atlàntida: due poemi rinascenziali dell'Ottocento europeo*, in «*Estudis Romànics*», 32 (2010), pp. 267-283 [ISSN 0211-8572].
192. (2) *Le lingue polinomiche: alcune riflessioni*, in «*Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*», 39/1 (2010), pp. 147-159 [ISSN 0390-6809].
193. (3) *Materiali per il lessico ligure della pesca. Il repertorio contemporaneo nel dialetto voltrese. Ia parte*, in «*L'Italia dialettale*», 71 (2010), pp. 159-180 [ISSN 0085-2295].
194. (4) *La voce «tabarchino». Aspetti lessicografici e storico-linguistici*, in «*Lingua e Stile*», 45/2 (2010), pp. 259-281 [ISSN 0024-385X].
195. (5) *Les bachin à Marseille. notes d'étymologie et d'histoire linguistique*, in «*La France latine. Revue d'études d'oc*», n.s., 151 (2010), pp. 5-44 [ISSN 0222-0334].
196. (6) *Tabarchini e tabarchino in Tunisia dopo la diaspora*, in «*Bollettino di studi sardi*», 3 (2010), pp. 45-75 [ISSN 2279-6908].

Recensione in rivista

197. (7) Recensione a William CISILINO, *Lingue in bilico*, in «*La Panarie. Rivista Friulana di Cultura*», 53/164 (2010), pp. 73-78 [ISSN 1594-8293].

Contributi in volume

198. (8) *Voce Carduelis/cardelis/cardel(1)us*, in Max PFISTER, e Wolfgang SCHWEICKARD, *Lessico Etimologico Italiano*, vol. 12 (fascicolo 103), Wiesbaden, Reichert Verlag, 2010, pp. 53-61.
199. (9) *Voce Carduus/Cardus*, in Max PFISTER, e Wolfgang SCHWEICKARD, *Lessico Etimologico Italiano*, vol. 12 (fascicolo 103), Wiesbaden, Reichert Verlag, 2010, pp. 61-89.
200. (10) «*Del posto che spetta al ligure nel sistema dei dialetti italiani*»: *la posizione ascoliana*, in Carla MARCATO e Federico VICARIO (cur.), *Il pensiero di Graziadio Isaia Ascoli a cent'anni dalla scomparsa. Convegno internazionale. Gorizia – Udine, 3-5 maggio 2007*, Udine, Società Filologica Friulana, 2010, pp. 411-424 [ISBN 978-88-7636-126-5].

Prefazioni

201. (11) *Préface a* Marco GIOLITTO, *La communauté piémontaise d'Argentine. Évolution, fonction et image du piémontais dans la Pampa gringa argentine*, München, Martin Meidenbauer Verlagsbuchhandlung, 2010, pp. 11-15 [ISBN 978-38-9975-727-9].

Brevi introduzioni

202. (12) *Prefazione a* Aldo BOTTINI, *Parlamu u Sanremascu. Piccola grammatica del dialetto*, Genova, De Ferrari, 2010, pp. 9-12 [ISBN 978-88-6405-208-3].

Voci enciclopediche

203. (13) *Confine linguistico*, in Raffaele SIMONE (cur.), *Enciclopedia dell'italiano*, Vol. 1 (A-L), Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2010, pp. 262-263 [ISBN 978-88-1200-048-7].
204. (14) *Gallo-italica, comunità*, in Raffaele SIMONE (cur.), *Enciclopedia dell'italiano*, Vol. 1 (A-L), Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2010, pp. 551-553 [ISBN 978-88-1200-048-7].
205. (15) *Isole linguistiche*, in Raffaele SIMONE (cur.), *Enciclopedia dell'italiano*, Vol. 1 (A-L), Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2010, pp. 703-704 [ISBN 978-88-1200-048-7].
206. (16) *Liguri, dialetti*, in Raffaele SIMONE (cur.), *Enciclopedia dell'italiano*, Vol. 1 (A-L), Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2010, pp. 791-793 [ISBN 978-88-1200-048-7].

Traduzioni

207. (17) [Werner FORNER], *Brigasco occitano?*, in «Intemelion. Cultura e territorio», 16 (2010), pp. 103-146. Con una *Nota* di Fiorenzo TOSO a pp. 103-106 [ISSN 2280-8426].

2011

Articoli in rivista

208. (1) *Language Death e sopravvivenze identitarie: l'Illa Plana ad Alicante*, in «Estudis Romànics», 33 (2011), pp. 129-149 [ISBN 0211-8572].
209. (2) *Attualità e destino delle eteroglossie in Sardegna*, in «Bollettino di Studi Sardi», 4 (2011), pp. 121-136 [ISSN 2279-6908].
210. (3) *Contributo allo studio della toponimia in Liguria: i nomi di luogo del comune di Arenzano (Genova) in prospettiva storica*, in «Rivista Italiana di Onomastica», 17/2 (2011), pp. 517-536 [ISSN 1124-8890].
211. (4) *Per uno studio del lessico del dialetto figun della Provenza: glossario dai testi*, in «Intemelion. Cultura e territorio», 17 (2011), pp. 103-135 [ISSN 2280-8426].

212. (5) *Alcune categorie dell'esotismo. Spunti metodologici e riflessioni*, in «Multilinguismo e società», 3 (2011), pp. 191-206 [ISSN 2036-4482].

213. (6) *A bordo di un brigantino genovese di metà Ottocento. Divagazioni linguistiche tra i porti del Mediterraneo*, in «Prometeo. Rivista trimestrale di scienze e storia», 29/116 (2011), pp. 137-145 [ISSN 0394-1639].

Recensioni in rivista

214. (7) Recensione a Paul VIDESOTT, *Padania scrittologica. Analisi scrittologiche e scrittometriche di testi in italiano settentrionale antico dalle origini al 1525*, Tübingen, 2009, in «Estudis Romànics», 33 (2011), pp. 484-487 [ISBN 0211-8572].

Schede bibliografiche

215. (8) Scheda bibliografica di Antonio DIANICH, *Vocabolario istroromeno-italiano*, Pisa, 2011, in «Incontri linguistici», 34 (2011), pp. 180-181 [ISSN 0390-2412].

Contributi in volume

216. (9) *Quando il linguista diventa eponimo. Alcune riflessioni sull'«abilitazione» dell'occitano nelle valli del Monregalese*, in C. FREVEL, F.J. KLEIN e C. PATZELT (cur.), *Gli uomini si legano per la lingua. Festschrift für Werner Forner zum 65. Geburtstag*, Stuttgart, Ibidem Verlag, 2011, pp. 269-295 [ISBN 978-38-3820-097-2].

217. (10) *Comunità dialettofone italiane in America Latina. Tra storia e attualità*, in Raffaella BOMBI, e Vincenzo ORIOLES (cur.), *Nuovi valori dell'italianità nel mondo. Tra identità e imprenditorialità*, Udine, Forum, 2011, pp. 165-176 [ISBN 978-88-8420-726-5].

218. (11) *L'esperienza genovese da Tabarca alla Sardegna e le sue conseguenze linguistiche*, in Philippe GOURDIN e Monique LONGERSTAY (cur.), *De Tabarka (Tunisie) aux «nouvelles» Tabarka: Carloforte, Calasetta, Nueva Tabarca. Histoire, Environnement, Préservation*, Tunis, Finzi Éditeur, 2011, pp. 109-119.

Voci enciclopediche

219. (12) *Minoranze linguistiche*, in Raffaele SIMONE (cur.), *Enciclopedia dell'italiano*, Vol. 2 (M-Z), Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2011, pp. 891-893 [ISBN 978-88-1200-048-7].

220. (13) *Tabarchina, comunità*, in Raffaele SIMONE (cur.), *Enciclopedia dell'italiano*, Vol. 2 (M-Z), Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2011, pp. 1437-1438 [ISBN 978-88-1200-048-7].

2012

Articoli in rivista

221. (1) *Materiali per il lessico ligure della pesca. Il repertorio contemporaneo nel dialetto voltrese. Ila parte*, in «L'Italia dialettale», 73 (2012), pp. 169-200 [ISSN 0085-2295].
222. (2) *Mattanza*, in «Lingua Nostra», 73/3 (2012), pp. 113-120 [ISSN 0024-3868].
223. (3) *Battista, Baciccia, Bacin. Appunti per la storia di un blasone popolare dei Genovesi*, in «Rivista Italiana di Onomastica», 18/1 (2012), pp. 75-88 [ISSN 1124-8890].
224. (4) *Alcuni testi non segnalati o poco noti di Lingua Franca*, in «Lingua e Stile», 47/1 (2012), pp. 89-128 [ISSN 0024-385X].
225. (5) *Il lessico storico delle tonnare: alcune riflessioni*, in «Bollettino Centro Studi Filologici e Linguistici Siciliani», 23 (2012), pp. 211-223 [ISSN 0577-277X].

Recensioni in rivista

226. (6) Recensione a Paolo POCETTI, *L'Italia antica nell'odonimia della Roma di oggi*, in Enzo CAFFARELLI e Massimo FANFANI (cur.), *Lo spettacolo delle parole. Studi di storia linguistica e di onomastica in ricordo di Sergio Raffaelli*, Roma, 2011, pp. 395-417, in «Rivista Italiana di Onomastica», 18/2 (2012), pp. 201-202 [ISSN 1124-8890].

Contributi in volume

227. (7) *Ai margini estremi dell'Italoromània. Il LEI, l'italiano d'oltremare e i dialetti «esportati»* in Sergio LUBELLO e Wolfgang SCHWEICKARD (cur.), *Le nuove frontiere del LEI. Miscellanea di studi in onore di Max Pfister in occasione del suo 80° compleanno*, Wiesbaden, Reichert Verlag, 2012, pp. 177-189 [ISBN 978-38-9500-885-6].
228. (8) *A proposito del dialetto di Vetria*, in Giannino BALBIS (cur.), *Calizzano e il suo passato. Momenti di storia e di cultura. Vol. 1. Dalle origini all'epoca carrettesca*, Genova, Claudio Zaccagnino Editore, 2012, pp. 153-157.
229. (9) *L'area di contatto ligure-piemontese e la «zona grigia» delle vallate monregalesi*, in Nicola DUBERTI, e Emanuele MIOLA (cur.), *Alpi del mare tra lingue e letterature. Pluralità storica e ricerca di unità*, Alessandria, Ed. dell'Orso, 2012, pp. 159-172 [ISBN 978-88-6274-428-7].
230. (10) *Qualche considerazione sulla lingua degli altri*, in Simonetta COCCO, Massimo DELL'UTRI, Simonetta FALCHI (cur.), *L'altro. I molteplici volti di un'ineludibile presenza*, Roma, Aracne, 2012, pp. 165-175 [ISBN 978-88-5485-657-8].

Monografie

231. (11) *La Sardegna che non parla sardo. Profilo storico e linguistico delle varietà alloglotte. Gallurese, Sassarese, Maddalenino, Algherese, Tabarchino*, Cagliari, CUEC, 2012, pp. 189 [ISBN 978-88-8467-758-7].

2013

Articoli in rivista

232. (1) *Materiali per il lessico ligure della pesca. Il repertorio contemporaneo nel dialetto voltrese. IIIa parte*, in «L'Italia dialettale», 74 (2013), pp. 174-205 [ISSN 0085-2295].
233. (2) *Ciripà*, in «Lingua Nostra», 74/1-2 (2013), pp. 55-62 [ISSN 0024-3868].
234. (3) *Parole in viaggio: ciuppin*, in «Lingua Nostra», 74/3 (2013), pp. 115-124 [ISSN 0024-3868].

Contributi in volume

235. (4) *Echi valbormidesi nelle parlate della Basilicata*, in Gianinno BALBIS (cur.), *Calizzano e il suo passato. Momenti di storia e di cultura. Vol. 2. Dall'età spagnola all'età napoleonica*, Genova, Claudio Zaccagnino Editore, 2013, pp. 287-292 [ISBN 978-8887-984-286].

2014

Articoli in rivista

236. (1) *The Study of language islands: an interdisciplinary approach*, in «Journal of Anthropological Sciences», 92 (2014) (<http://www.isita-org.com/jass/Contents/ContentsVol92.htm>) [ISSN 1827-4765].
- 237 (2) *Luoghi, testi e vicende del genovese nel Levante*, in «Bollettino dell'Atlante Linguistico Italiano», serie III, 38 (2014) pp. 171-195 [ISSN 1122-1836].

Recensioni in rivista

238. (3) *Recensione a Sergio LUBELLO e Wolfgang SCHWEICKARD (cur.), Le nuove frontiere del LEI. Miscellanea di studi in onore di Max Pfister in occasione del suo 80° compleanno*, Wiesbaden, 2012, in «Incontri linguistici», 37 (2014), pp. 217-218 [ISSN 0390-2412].

Contributi in volume

239. (4) *Le parole dell'architettura e i paradossi della diatopia. Su alcuni regionalismi veri e presunti di area ligure*, in Paul DANLER e Christine KONECNY (cur.), *Dall'architettura della lingua italiana all'architettura linguistica dell'Italia. Saggi in omaggio a Heidi Siller-Runggaldier*, Frankfurt a.M., P. Lang, 2014, pp. 257-273 [ISBN 978-36-3163-469-1].
240. (5) *La ricerca linguistica tra studio di carattere e memoria storica: Ritratto di principe con gatto (1993) di Elena Bono*, in Antonietta DETTORI (cur.), *Dalla Sardegna all'Europa. Lingue e letterature regionali*, Milano, Franco Angeli, 2014, pp. 99-107 [ISBN 978-88-8204-584-85].

241. (6) *Vini e vitigni in Liguria: aspetti linguistici*, in Alessandro CARASSALE e Luca LO BASSO (cur.), *In terra vineata. La vite e il vino in Liguria e nella Alpi Marittime dal Medioevo ai nostri giorni. Studi in memoria di Giovanni Reborà*, Ventimiglia, Philobiblon, 2014, pp. 263-270 [ISBN 978-88-8859-171-1].
242. (7) *La L.N. 482 tra auspici di salvaguardia ed esigenze di riforma. Qualche considerazione sul fallimento della tutela delle minoranze linguistiche in Italia*, in P. CARETTI e A. CARDONE (cur.), *Lingue e diritti*, vol. II, *Lingua come fattore di integrazione politica e sociale. Minoranze storiche e nuove minoranze (Firenze, 15 novembre 2013)*. Atti, Firenze, Accademia della Crusca, 2014, pp. 203-215 [ISBN 978-88-8936-958-6].
243. (8) *La communauté tabarquine de Tunis. Entre la mémoire et l'oubli*, in *Actes du XIVe Colloque des Langues Dialectales (Monaco, 24 novembre 2012)*, Monaco, Académie des Langues Dialectales, 2014, pp. 191-211 [ISBN 978-29-1146-945-9].
244. (9) *L'italiano e i dialetti esportati in Europa e nell'Africa mediterranea nel XIX secolo*, in Tiziana GRASSI – Enzo CAFFARELLI – Mina CAPUSSI – Delfina LICATA – Gian Carlo PEREGO (cur.), *Dizionario Enciclopedico delle Migrazioni Italiane nel Mondo*, Roma, Società Editrice Romana, 2014, pp. 1087-1093 [ISBN 978-88-8929-123-8].
245. (10) *Storia e attualità delle comunità dialettofone italiane in America Latina*, in Tiziana GRASSI – Enzo CAFFARELLI – Mina CAPUSSI – Delfina LICATA – Gian Carlo PEREGO (cur.), *Dizionario Enciclopedico delle Migrazioni Italiane nel Mondo*, Roma, Società Editrice Romana, 2014, pp. 1094-1107 [ISBN 978-88-8929-123-8].
246. (11) *Ginna de Sampedæna: una protagonista dell'emigrazione ligure in Sudamerica*, in Tiziana GRASSI – Enzo CAFFARELLI – Mina CAPUSSI – Delfina LICATA – Gian Carlo PEREGO (cur.), *Dizionario Enciclopedico delle Migrazioni Italiane nel Mondo*, Roma, Società Editrice Romana, 2014, pp. 1145-1146 [ISBN 978-88-8929-123-8].
247. (12) *Quel che sappiamo dei dialetti dell'alta Val Bormida*, in *Atti del convegno «L'alta Val Bormida linguistica. Una terra di incontri e di confronti» (Carcare, 19 ottobre 2013)* a cura di Giannino BALBIS e Fiorenzo TOSO, Genova, Claudio Zaccagnino Editore 2014, pp. 17-31 [ISBN 978-88-8798-437-8].
248. (13) *Doña Perfecta*, in Benito PÉREZ GALDÓS, *Donna Perfecta*, traduzione di Fiorenzo Toso, Savona, Pentàgora, 2014, pp. 323-332 [ISBN 978-88-9818-724-9].
249. (14) *Kelkaj konsideroj pri la lingvo de la aliuloj*, in Davide ASTORI (cur.) *La Premio «G. Canuto» por magistriĝa disertacio pri Interlingvistiko kaj Esperantologio. Kvin jaroj da (inter)lingvistikaj pliprofundigoj en Parma*, Milano, Federazione Esperantista Italiana, 2014, pp. 197-206.

Prefazioni

250. (15) *Presentazione a Antonio CONTI, Sbirrizzendi pe l'isula. Appunti di etnologia e dialettologia isolana*, La Maddalena, Paolo Sorba Editore, 2014, pp. 13-17 [ISBN 978-88-7538-072-4].

Voci enciclopediche

251. (16) *Arroyo Seco (Argentina)*, in Tiziana GRASSI – Enzo CAFFARELLI – Mina CAPUSSI – Delfina LICATA – Gian Carlo PEREGO (cur.), *Dizionario Enciclopedico delle Migrazioni Italiane nel Mondo*, Roma, Società Editrice Romana, 2014, p. 62 [ISBN 978-88-8929-123-8].
252. (17) *Boca, la (Buenos Aires)*, in Tiziana GRASSI – Enzo CAFFARELLI – Mina CAPUSSI – Delfina LICATA – Gian Carlo PEREGO (cur.), *Dizionario Enciclopedico delle Migrazioni Italiane nel Mondo*, Roma, Società Editrice Romana, 2014, p. 109 [ISBN 978-88-8929-123-8].
253. (18) *Giacumina (lengua)*, in Tiziana GRASSI – Enzo CAFFARELLI – Mina CAPUSSI – Delfina LICATA – Gian Carlo PEREGO (cur.), *Dizionario Enciclopedico delle Migrazioni Italiane nel Mondo*, Roma, Società Editrice Romana, 2014, p. 346 [ISBN 978-88-8929-123-8].
254. (19) *Gli «Americhen» tornati in Liguria*, in Tiziana GRASSI – Enzo CAFFARELLI – Mina CAPUSSI – Delfina LICATA – Gian Carlo PEREGO (cur.), *Dizionario Enciclopedico delle Migrazioni Italiane nel Mondo*, Roma, Società Editrice Romana, 2014, p. 431 [ISBN 978-88-8929-123-8].
255. (20) *La Caleta*, in Tiziana GRASSI – Enzo CAFFARELLI – Mina CAPUSSI – Delfina LICATA – Gian Carlo PEREGO (cur.), *Dizionario Enciclopedico delle Migrazioni Italiane nel Mondo*, Roma, Società Editrice Romana, 2014, p. 403 [ISBN 978-88-8929-123-8].
256. (21) *Lunfardo*, in Tiziana GRASSI – Enzo CAFFARELLI – Mina CAPUSSI – Delfina LICATA – Gian Carlo PEREGO (cur.), *Dizionario Enciclopedico delle Migrazioni Italiane nel Mondo*, Roma, Società Editrice Romana, 2014, p. 446 [ISBN 978-88-8929-123-8].
257. (22) *Minoranze italofone (Tutela delle)*, in Tiziana GRASSI – Enzo CAFFARELLI – Mina CAPUSSI – Delfina LICATA – Gian Carlo PEREGO (cur.), *Dizionario Enciclopedico delle Migrazioni Italiane nel Mondo*, Roma, Società Editrice Romana, 2014, p. 495 [ISBN 978-88-8929-123-8].
258. (23) *Nanetto Pipetta*, in Tiziana GRASSI – Enzo CAFFARELLI – Mina CAPUSSI – Delfina LICATA – Gian Carlo PEREGO (cur.), *Dizionario Enciclopedico delle Migrazioni Italiane nel Mondo*, Roma, Società Editrice Romana, 2014, p. 549 [ISBN 978-88-8929-123-8].
259. (24) *O Balilla*, in Tiziana GRASSI – Enzo CAFFARELLI – Mina CAPUSSI – Delfina LICATA – Gian Carlo PEREGO (cur.), *Dizionario Enciclopedico delle Migrazioni Italiane nel Mondo*, Roma, Società Editrice Romana, 2014, p. 575 [ISBN 978-88-8929-123-8].
260. (25) *Yanito*, in Tiziana GRASSI – Enzo CAFFARELLI – Mina CAPUSSI – Delfina LICATA – Gian Carlo PEREGO (cur.), *Dizionario Enciclopedico delle Migrazioni Italiane nel Mondo*, Roma, Società Editrice Romana, 2014, p. 825 [ISBN 978-88-8929-123-8].

Monografie

261. (26) *Le parlate liguri della Provenza. Il dialetto «figun» tra storia e memoria*, Ventimiglia, Philobiblon, 2014, pp. 239 [ISBN 978-88-8859-172-8].

Curatele

262. (27) *Atti del convegno «L'alta Val Bormida linguistica. Una terra di incontri e di confronti» (Carcare, 19 ottobre 2013)* a cura di Giannino BALBIS e Fiorenzo TOSO, Genova, Claudio Zaccagnino Editore 2014, pp. 126 [ISBN 978-88-8798-437-8].

2015

Articoli in rivista

263. (1) *Tre lusismi*, in «Lingua nostra», 76/1-2, 2015, pp. 47-58 [ISSN 0024-3868].

264 (2) *Cala, calanco e calanca, calata*, in «Lingua nostra», 76/3-4, 2015, pp. 95-106 [ISSN 0024-3868].

Contributi in volume

265. (3) *Antologia di testi dialettali italiani contemporanei*, in Maria ILIESCU e Eugene ROEGEST (cur.), *Manuel des anthologies, corpus et textes romans*, Berlin – Boston, Walter de Gruyter GmbH, 2015, pp. 535-558 [ISBN 978-3-11-033277-3].

266. (4) *La “poesia di guerra” in genovese e nei dialetti liguri*, in Massimiliano Mancini (cur.), *Una tragedia senza poeta. Poesia in dialetto sulla Grande guerra: testi e contesti*, Roma, il Cubo, 2016, pp. 337-354 [ISBN 978-88-9743-119-0].

267. (5) *Per una tipologia sociolinguistica delle «isole» alloglotte: eteroglossie interne ed eteroglossie contigue*, in Lorenzo FILIPPONIO e Christian SEIDL (cur.), *Le lingue d'Italia e le altre. Contatti, sostrati e superstrati nella storia linguistica della Penisola*, Milano, FrancoAngeli, 2015, pp. 271-282 [ISBN 978-88-9171-441-1].

268. (6) *I paradossi della «minorizzazione». Žarko Muljačić e il relativismo linguistico*, in V. ORIOLES (cur.), *Il modello di Žarko Muljačić*, numero monografico di «Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata» 49, 1 (2015), pp. 129-142 [ISSN 0390-6809].

269. (7) *Il genovese. Percorsi interlinguistici tra medioevo ed età moderna*, in G. OLGATI (cur.). *La grande espansione commerciale (secoli XI – XVI)*, Genova, Archivio di Stato e Brigati Editore, 2015, pp. 168-179 [978-88-878-2299-1].

Monografie

270. (8) *Parole e viaggio. Itinerari nel lessico italiano tra etimologia e storia*, Cagliari, CUEC, 2015, pp. 254 [ISBN 978-88-8467-942-0].

271. (9) *Piccolo dizionario etimologico ligure*, Lavagna, Zona, 2015, pp. 299 [ISBN 978-88-6438-593-8].

Necrologi

272. (10) *Sergio Aproso (1926-2012)*, in «Estudis Romànics», 37 (2015), pp. 665-667 [ISSN 0211-8572].

2016

Articoli in rivista

273. (1) *L'isola di Chios e l'influsso lessicale genovese in Grecia: una sintesi*, in «Estudis Romànics», 38 (2016), pp. 319-330 [ISSN 0211-8572].

274. (2) *Presenza e lunga durata del genovese tra il Mar Nero e il Caucaso: mito o realtà?*, in «L'Italia dialettale», 77 (2016), pp. 285-305 [ISSN 0085-2295].

Contributi in volume

275. (3) *La presenza lessicale genovese in Sardegna. Aspetti storici e alcune considerazioni di merito*, in Rita CAPRINI (cur.), *L'intrico dei pensieri di chi resta. Scritti in memoria di Giulia Petracco Siccardi*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2016, pp. 299-310 [ISBN 978-88-6274-685-4].

276. (4) *Per una storia sociolinguistica del glottonimo genovese*, in Jean M. ELOY (cur.) *Le nom des langues*, vol. IV, *Nommer les langues romanes*, Louvain, Peeters, 2016, pp. 109-123 [ISBN 978-90-429-3235-7].

277. (5) *Il fico come blasone dei poveri. I figù della Riviera di Ponente: stereotipi, migrazioni, sopravvivenze linguistiche*, in Alessandro CARASSALE, Claudia LITTARDI, Irma NASO (cur.), *Fichi. Storia, economia, tradizioni. Figs. History, Economy, Traditions*, Ventimiglia, Philobiblon, 2016, pp. 233-238 [ISBN 978-88-88591-84-1].

2017

Articoli in rivista

278. (1) *Parole in viaggio: baccalà*, in «Testi e linguaggi», 11 (2017), pp. 227-242 [ISSN 1974-2886].

Contributi in volume

279. (2) *Per una storia del genovese scritto in Argentina: i giornali, le canzoni*, in R. BOMBI (cur.), *Nuovi spazi comunicativi per l'italiano nel mondo. L'esperienza di 'Valori identitari e imprenditorialità'*, Udine, Forum, 2017, pp. 123-146 [ISBN 978-88-3283-044-6].

280. (3) *Superstrato toscano e ligure*, in E. BLASCO FERRER, P. KOCH, D. MARZO (cur.), *Manuale di linguistica sarda*, Berlin – Boston – Beijing, De Gruyter Mouton, 2017, pp. 137-149 [ISBN 978-31-1027-450-9]

281. (4) *Il tabarchino*, in E. BLASCO FERRER, P. KOCH, D. MARZO (cur.), *Manuale di linguistica sarda*, Berlin – Boston – Beijing, De Gruyter Mouton, 2017, pp. 446-459 [ISBN 978-31-1027-450-9]

Monografie

282. (5) *Il genovese. Storia di una lingua*, a cura di Fiorenzo Toso e Giustina Olgiati, Genova, SAGEP, 2017, pp. 159 [ISBN 978-88-6373-501-7]. Catalogo della mostra (Genova, Archivio di Stato, Complesso Monumentale di Sant'Ignazio, 19.IX – 2.XII 2017). Di F.T. il volume comprende la *Presentazione*, pp. 10-12; il saggio *Il genovese: un profilo storico* (pp. 17-29); le Schede dei documenti esposti, pp. 115-145, redatte in collaborazione con Giustina Olgiati.

Schede bibliografiche

283. (6) Scheda di Massimo FANFANI (a cura di), Carlo Alberto Mastrelli, *Etimologie italiane* in «Incontri linguistici», 40 (2017), p. 213 [ISSN 0390-2412].

2018

Articoli su rivista

284. (1) *Le rotte dello zimino*, in «Lingua nostra», 79/1-2, 2018, pp. 23-29 [ISSN 0024-3868].

285. (2) *Pesto*, in «Lingua nostra», 79/3-4, 2018, pp. 112-122 [ISSN 0024-3868].

Contributi in volume

286. (3) *I genovesismi nello spagnolo rioplatense. Alcune osservazioni*, in BOMBI, Raffaella e COSTANTINI, Francesco (cur.), *Percorsi linguistici e interlinguistici. Studi in onore di Vincenzo Orioles*, Udine, Forum, 2018, pp. 687-704 [ISBN 978-88-3283-073-6].

287. (4) *Lingue minori e turismo*, in BAUMANN, Tania (cur.), *Reiseführer – Sprach- und Kulturmittlung im Tourismus. Le guide turistiche – mediazione turistica e culturale in ambiente turistico*, Bern, Peter Lang, 2018, pp.249-259.

Necrologi

288. (5) *Giulia Petracco Sicardi (1922-2015)*, in «Estudis Romànics», 40 (2018), pp. 585-586 [ISSN 0211-8572].

Schede bibliografiche

289. (6) Scheda di *Mari romanzi, mari del contatto: lessico e paremiologia*, a cura di Nikola Vuletić, Xosé Afonso Álvarez Pérez, José Enrique Gargallo Gil, in «Incontri linguistici», 41 (2018), p. 212-214 [ISSN 0390-2412].

Cronache

290. (7) *Mostra "Il Genovese. Storia di una lingua"* (Genova, Archivio di Stato, 19 settembre – 2 dicembre 2016), in «Estudis Romànics», 40 (2018), pp. 550-551 [ISSN 0211-8572].

2019

Articoli su rivista

291. (1) *Alloglossie e minoranze linguistiche in Italia. Problemi terminologici e forme della tutela*, in «Estudis Romànics», 41, 2019, pp. 401-422 [ISSN 0211-8572].

292. (2) *O zeneise in America a-a giornâ d'ancheu. Voxe de l'Argentiña, do Perù e do Cile – Il genovese in America oggi. Voci dall'Argentina, dal Perù e dal Cile*, in «Lumina. Rivista di Linguistica storica e di Letteratura comparata», 3 (2019), fasc. 2-3, pp. 113-138 [ISSN 2611-1195]

293. (3) *Appunti per una storia di bazar nelle lingue d'Italia*, in «L'Italia dialettale», 80, s. III, 16 (2019), pp. 617-630 [ISSN 0085-2295]

294. (4) *Possì tu luxì tanto che ti schiatti. Una lettura dell'invettiva alla luna di Gian Giacomo Cavalli (Citt. Zen., Son., Civ. 31)*, in «Romance Philology», 73 (2019), Special issue, pp. 395-406 [ISSN 0035-8002]

Contributi in volume

295. (5) *Lavori in corso: il Dizionario Etimologico Storico Genovese e Ligure*, in *Il patrimonio linguistico storico della Liguria. Attualità e futuro*. Raccolta di studi a cura di Fiorenzo TOSO, Savona, InSedicesimo, 2019, pp. 101-114 [ISBN 978-88-9986-648-8].

296. (6) *Lingue esportate e migrazioni storiche al di qua e al di là delle Alpi: qualche considerazione sul dialetto figun della Provenza*, in DEL SAVIO, M. – PONS, A. – RIVOIRA, M. (cur.), *Lingue e migranti nell'area alpina e subalpina occidentale*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2019, pp. 207-216 [ISBN 978-88-6274-988-6]

297. (7) *Alloglossia e minoranza in Italia: alcune riflessioni*, in RAIMONDI, G. – D.E. TOSI (cur.) *Le lingue minoritarie nell'Europa latina mediterranea. Diritto alla lingua e pratiche linguistiche*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2019, pp. 93-103 [ISBN 978-88-3613-005-4]

Necrologi

298. (8) *Eduardo Blasco Ferrer (Barçelloña, 1956 – Bastia, 2017)*, in «Romance Philology», 73 (2019), 2, pp. 12-14 [ISSN 0035-8002]

Curatele

299. (9) *Il patrimonio linguistico storico della Liguria. Attualità e futuro*. Raccolta di studi a cura di Fiorenzo TOSO, Savona, InSedicesimo, 2019, pp. 138 [ISBN 978-88-9986-648-8].

2020

Articoli su rivista

300. (1) *Genovesismi e documentazione storica* in «Lingua nostra», 81/3-4, 2020, pp. 113-125 [ISSN 0024-3868].
301. (2) *Rileggere le letterature d'Italia?*, in «Osservatorio Bibliografico della Letteratura Ottocentesca – O.B.L.I.O.», 40 (2020), n. 4, pp. 161-173
302. (3) *Nota su cagnaro*, in «Archivio per il Vocabolario Storico Italiano», 3 (2020), pp. 362-367

Contributi in volume

303. (4) *Tre parole del gatto*, in TRIZZINO, M. (cur.) *Ainigmatos ainigma. Il varco della sfinge. Nuove etimologie nell'odierno orizzonte linguistico-etnografico. Miscellanea di studi etimologici et etnografici in memoria di Remo Bracchi*, Roma, LAS, 2020, pp. 345-369 [ISBN 978-88-213-1370-7].
304. (5) *Tra latín ginobisco e lingua franca: rotte interlinguistiche*, in DEL PUENTE, P. – GUAZZELLI, F. – MOLINU, L. – PISANO, S. (cur.), *Tra etimologia romanza e dialettologia. Studi in onore di Franco Fanciullo*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2020, pp. 541-555 [ISBN 978-88-3613-088-7].

Monografie

305. (6) *Il mondo grande. Rotte interlinguistiche e presenze comunitarie del genovese d'oltremare. Dal Mediterraneo al Mar Nero, dall'Atlantico al pacifico*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2020, pp. 347 [ISBN 978-88-3613-105-1]

2021

Articoli su rivista

306. (1) *Per una storia delle relazioni interlinguistiche del genovese*, in «Estudis Romànics», 43, 2021, pp. 395-412 [ISSN 0211-8572].

Contributi in volume

307. (2) *Il patrimonio linguistico come elemento di attrattività turistica. Il caso delle comunità tabarchine* in DEVILLA, L. e GALIÑANES GALLÉN, M. (cur.), *Lingue minori e turismo. Aspetti linguistici, sociolinguistici e territoriali*, Cagliari, Arkadia, 2021, pp. 83-91 [ISBN 978-88-68513-34-4]
308. (3) *Une petite approche de la langue génoise*, in PASSET, C. (cur.), *Gênes et la langue génoise, expression de la terre et de la mer, langue d'ici et langue d'ailleurs. Actes du XVIe colloque international de langues dialectales*, Monaco, 16 novembre 2019, Monaco, Éditions EGC, 2021, pp. 223-224 [ISBN ***]

309. (4) *Il genovese. Presenza in oltremare e contatti interlinguistici*, in PASSET, C. (cur.), *Gênes et la langue génoise, expression de la terre et de la mer, langue d'ici et langue d'ailleurs. Actes du XVIe colloque international de langues dialectales*, Monaco, 16 novembre 2019, Monaco, Éditions EGC, 2021, pp. 467-474 [ISBN ***]

310. (5) *Le Preghere pe ra peste de 1578. Esercizi di riletura in tempi di contagio*, in RONZITTI, R. e SARACCO, C. (cur.), *LinalaukaR. Scritti in onore di Rita Caprini*, Arenzano, Virtuosa-Mente, 2021, pp. 453-480 [ISBN ***]

Monografie

311. (6) [Gian Giacomo Cavalli], *Ra cittara zeneize. Poesie scelte* a cura di F.T., Alessandria, Edizioni dell'Orso, pp. 420 [ISBN 978-88-3613-153-2].

Prefazioni

312. (7) *Presentazione* a AUTELLI, E., *Il Genovese Poetico attraverso i secoli*, Berlin – Bern – Bruxelles – New York – Oxford – Warszawa – Wien, Peter Lang, 2021, pp. 5-7 [ISBN 978-3-631-79035-9].

313. (8) *Presentazione* a CAPRIATA, N., *Proverbi e modi di dire in tabarchino di Carloforte*, Bologna, Fausto Lupetti Editore, 2021, pp. 11-14 [ISBN 978-8-868-74133-4]

Recensioni in rivista

314. (9) *Recensione* a BOMBI, Raffaella / COSTANTINI, Francesco (cur.), *Percorsi linguistici e interlinguistici. Studi in onore di Vincenzo Orioles*, Udine, 2018, in «Estudis Romànics», 43, 2021, pp. 475-476 [ISSN 0211-8572].

315. (10) *Recensione* a MINNITI-ΓΚΩΝΙΑ, Domenica (2019), *Italoellenica A'. Μελέτες για τον λεξικό δανεισμό*, Αθήνα 2019, in «Estudis Romànics», 43, 2021, pp. 522-523 [ISSN 0211-8572].

316. (11) *Recensione* a RETALI-MEDORI, Stella (dir.), *Actes du Colloque de lexicographie dialectale et étymologique en l'honneur de Francesco Domenico Falcucci (Corte-Rogliano, 28-30 octobre 2015)*, Alessandria, 2018, in «Estudis Romànics», 43, 2021, pp. 556-558 [ISSN 0211-8572].